

Algunos
Ingeles...

ALGUNOS ÁNGELES

JOSÉ FUENTES

**Ediciones de la Diputación Provincial de Salamanca
Serie CATÁLOGOS, nº 116**

1ª edición: octubre, 2006
© Diputación de Salamanca y José Fuentes
© Fotografías: José Fuentes
© Textos: Javier Hernando Carrasco, Javier Sáez

Para información, pedidos e intercambio, dirigirse a:

DIPUTACIÓN DE SALAMANCA
DEPARTAMENTO DE CULTURA (Publicaciones)
C/ Felipe Espino, 1, 2ª planta
37002 Salamanca (ESPAÑA)
Tel.: 923 293 100 (Ext. 617)
Fax: 923 293 256
E-mail: ediciones@lasalina.es
www.lasalina.es/cultura

I.S.B.N.: 84-7797-271-0
Depósito Legal: S. 1.486-2006

Diseño: José Fuentes + Alter bi

Imprime: Gráficas Varona, S.A.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida total o parcialmente, almacenada o transmitida en manera alguna ni por ningún medio, ya se mecánico, eléctrico, químico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo del editor



colabora:
**AYUNTAMIENTO DE
CIUDAD RODRIGO**

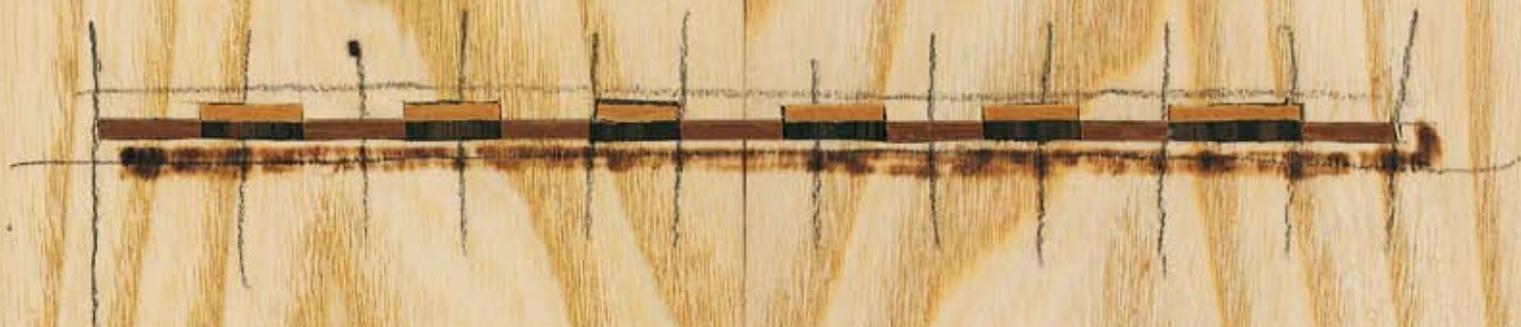
PRESENTACIÓN

La exposición *Algunos Ángeles*, del artista y profesor José Fuentes, forma parte del programa cultural especial que la Diputación de Salamanca ha elaborado con motivo de la exposición Las Edades del Hombre, y que trata de acercar no sólo a los habitantes mirobrigenses sino a cuantos visitan la Exposición en la catedral, propuestas artísticas de calidad que consoliden a Ciudad Rodrigo como uno de los exponentes más relevantes en materia cultural en nuestra Provincia.

El artista reúne en esta exposición más de 30 obras que se van a ver por vez primera en Ciudad Rodrigo y que luego se acercarán a Salamanca para ser expuestas en la sala de La Salina. Una exposición que permite entender la dilatada trayectoria de uno de los referentes del grabado en España, y cuyo acercamiento a esta nueva propuesta reflexionan dos estudiosos de su obra como son Javier Hernando y Javier Sáez.

Deseo que esta exposición, presentada en una remozada sala del Ayuntamiento mirobrigense, permita conocer un proceso de creación sugerente combinando dos medios de enormes posibilidades plásticas: la taracea y la pulpa de papel. De la relación entre ambos medios surge la fuerza y la sensualidad cromática que permite adentrar al espectador en un proceso creativo singular que nos habla del poder y de la identidad.

Manuel Martín Martín
Diputado de Cultura



Javier Hernando Carrasco

UNA PARABOLA DEL PODER

En los últimos años la obra de José Fuentes ha adquirido una condición netamente narrativa. Y no me refiero a que, como ha sido tradicional en la pintura y desde hace un par de décadas en la fotografía, la imagen encuadrada contenga elementos que se constituyen como indicios de un relato que el espectador debe construir a partir de los mismos, sino a la presencia de un verdadero guión que el artista desarrolla en sucesivas imágenes que al propio tiempo vienen a conformar secuencias, por continuar utilizando la jerga cinematográfica, cuya suma completa la serie: *Las puertas del Paraíso* (2004), *Algunos ángeles* (2006). De hecho en cada uno de estos dos trabajos hay divisiones explícitas con enunciados específicos que poseen una lógica narrativa de orden diacrónico, y también, en el primer caso, topológico. Como evidencian sus títulos ha recurrido a argumentos de la tradición religiosa occidental: el Paraíso, los ángeles, ya que más allá de los significados específicamente religiosos constituyen símbolos genéricos que permiten desarrollar discursos de índole diversa, razón por la que, como otros muchos símbolos universales, han mantenido su vigencia a lo largo de la Historia, dando muestra de su gran capacidad de adaptación. Así el Paraíso ha estado presente en el imaginario de la práctica totalidad de las culturas y también los ángeles, como seres intermediarios entre la divinidad y los hombres, son una constante cultural.

Si en *Las puertas del Paraíso* el artista aludía de manera explícita al placer, pues ciertamente no puede existir un lugar que reúna condiciones más idóneas para aquél, en *Algunos ángeles* insiste en el mismo concepto, si bien por una parte lo reduce, al centrarlo en el placer sexual, dejando al margen el intelectual y el sensual que completaban la serie precedente; y por otra transforma los enunciados genéricos, antes simbolizados en otros tantos elementos: el placer intelectual y los arcanos, el sensual y la vegetación, el carnal y las serpientes, en un relato situado en ese espacio celestial donde los ángeles llevan a cabo actos impropios de su condición. Como señalaba más arriba la relativa complejidad del relato exige un desarrollo escrito que difícilmente podría ser reproducido con detalle en las imágenes grabadas, algo que en ningún caso pretende el artista porque es consciente de las limitaciones narrativas de las imágenes fijas. De manera

que opta por concentrar, por sintetizar cada una de las fases del relato en otros tantos elementos icónicos: los órganos sexuales, los instrumentos de tortura, las cajas y su relación física con los ángeles, ya que dichos instrumentos son causa y consecuencia al mismo tiempo de los avatares sufridos por los protagonistas. Unos avatares que tienen su punto de partida en la atracción que los ángeles del Paraíso sienten por los cuerpos gozosos de Adán y Eva, provocando en ellos un deseo de imitación que exige la creación de órganos sexuales, en realidad prótesis sustitutivas, habida cuenta de su carácter asexual. La inmediata réplica divina a tal atrevimiento supone el castigo mediante la aplicación de instrumentos de tortura. Con el paso del tiempo la divinidad les otorgará el perdón, permitiéndoles elegir entre su transformación definitiva en seres humanos y el retorno a su estado previo, y por tanto a la inmortalidad. Quienes elijan la primera opción adquirirán la fisonomía humana plena y definirán su identidad sexual con absoluta libertad, dando lugar en muchos casos a identidades heterodoxas; quienes por el contrario prefieran retornar a su condición precedente hallarán un obstáculo insalvable, ya que su recuperación exigirá la apertura de unas cajas que se tornan inmateriales al intentar entrar en contacto con ellas para llevar a cabo su apertura.

Desde el punto de vista plástico las imágenes están tratadas con notable austeridad, ya que en todos los casos, sobre unos fondos tendentes a la monocromía pero concebidos con un sentido atmosférico suficiente para transmitir la sensación de ligereza, se recorta la silueta del ángel, trazada con una línea incisa; una figura que aún siendo evidente queda integrada, en algunos casos me atrevería a decir que casi disipada, en una encarnación simbólica de la inmaterialidad propia de aquellos seres. Por el contrario las prótesis que hacen realidad los órganos genitales inexistentes, los aparatos de tortura, los nuevos órganos surgidos con la elección de la entidad humana, las cajas, y también las auras que señalan la santidad de los ángeles en la primera parte del relato, muestran su inequívoca materialidad, ratificada además por su ejecución mediante la taracea, un procedimiento compositivo a base de pequeños fragmentos de madera que tuvo su gran desarrollo durante los siglos del Renacimiento y del Barroco, aunque aplicado de forma mayo-

ritaria a la decoración del mobiliario. De manera que hay una correspondencia entre la incorporeidad de esos seres y el modo en que se representan en el papel: el dibujo, máxima expresión de la inmaterialidad; y otro tanto sucede con los objetos y órganos genitales definidos mediante un material tan consistente, tanto física como visualmente, como la madera.

Como es habitual en el trabajo de José Fuentes el alarde técnico, la permanente experimentación se hallan en sintonía con el discurso desplegado. Integrar la técnica de la taracea en el papel grabado representa una nueva vuelta de tuerca, siendo su resultado plenamente satisfactorio, tanto desde el punto de vista plástico, pues la considerable pesadez visual de la madera queda compensada por la aplicación en todos los casos de magnitudes discretas, como conceptual, ya que como he señalado sirve para diferenciar nítidamente lo material, en este caso lo corporal, de lo inmaterial, o sea de lo incorpóreo. Asimismo la simplicidad e inmediatez aplicadas al trazado de las figuras contrasta con la minuciosa definición de las partes materiales: dibujo preciso, sombreado, efectos persépticos. Y de dicha contraposición surge un efecto de suspensión de los nimbos, las prótesis, los genitales y las cajas, porque las posturas dinámicas de las figuras angelicales, imponen posiciones inestables, puntos de vista peculiares de los objetos. En este sentido el artista parece haberse inspirado en las composiciones de las pinturas barrocas, en las que las figuras adoptan, sobre todo en las grandes narraciones pictóricas que tienen como soporte las bóvedas y cúpulas, las posturas más extrañas, plenamente justificadas al hallarse en un espacio celeste sin apenas elementos físicos que establezcan niveles de estabilidad espacial. Color frente a dibujo, opacidad frente a transparencia, solidez frente a levedad, son algunas de las contraposiciones sobre las que se articulan estas composiciones. A pesar de esos contrastes, los elementos adheridos a esos cuerpos casi imperceptibles se integran armónicamente. Sólo los instrumentos de tortura tienden a acaparar la escena, a anular en cierto sentido a la figura, tanto por sus formas amenazantes como por sus mayores dimensiones. Es un modo de señalar la brutalidad del castigo.

Pero regresemos al relato, o mejor a la búsqueda de su sentido, ya que en el mismo se hallan enunciadas al-

gunas cuestiones universales como el placer, la autoridad, el castigo, la inmortalidad o la identidad. Frente al carácter hostil de la realidad el hombre ha soñado desde siempre con la existencia de un lugar en donde no exista el dolor, sustituido por un goce intenso y permanente. Ese lugar paradisíaco se oferta como el premio supremo en los principios de muchas religiones que exigen para alcanzarlo haber sufrido intensamente durante la vida terrenal. El hombre sin embargo intenta construir paraísos a su medida, y aunque difícilmente éstos puedan llegar a un grado de perfección tan quimérico como el imaginado en los textos mitológico-religiosos, dan plena satisfacción a sus deseos, pues hay tantos paraísos como sujetos y en muchas ocasiones sus elementos constitutivos son modestos pero suficientes para sentirse dichoso. Probablemente un elemento insoslayable en cualquier paraíso sea la inexistencia de la autoridad, es decir, la búsqueda de la libertad, ya que en mayor o menor medida el mando exige sometimiento. La transgresión de las reglas, siempre discutibles, elevadas a categoría de axioma como sucede en las religiones y en los estados totalitarios, implica castigo. El ejercitante del poder tiende a considerar que los criterios sobre los que lo desarrolla son incontestables y por tanto a parecerle natural su cumplimiento; de manera que su cuestionamiento o, como en la fábula maquinada por José Fuentes, la toma de iniciativas al margen de la autoridad, son siempre interpretadas como signos de rebelión a aquélla.

El concepto de paraíso implica perfección y desde luego inmutabilidad. Pero ambos conceptos manifiestan la imposibilidad de su existencia. Porque todo está sometido de manera permanente al cambio, incluso aquellos sentimientos que consideramos inamovibles. Nos sentimos felices en un determinado contexto que nosotros mismos hemos construido y de repente se produce un suceso, incluso un síntoma apenas perceptible que modifica el contexto, es suficiente para suscitar un deseo antes nunca habido, advirtiéndonos de que el estado plácido vivido hasta entonces precisa de cambios para poder prolongarse. Las criaturas divinas seducidas por los actos humanos, se convierten así en un símbolo irónico del paraíso imperfecto, del imposible control del deseo y, desde

luego, de la impiedad del poder cuando éste siente que han sido transgredidas las reglas por él dictadas.

Muchos poderes han sido y son particularmente punitivos con el placer de los otros; particularmente con el placer sexual, hasta el punto de que han dedicado buena parte de su discurso a instaurar en el individuo la conciencia de culpa a través del concepto de pecado. Sentimiento y conciencia que las sociedades desarrolladas van desterrando aunque a un ritmo más lento del deseado, de manera que podemos hablar de una clara recesión en la vigencia de la autorrepresión. Sabemos sin embargo de la permanencia de esta última en muchas de las sociedades del presente, y por supuesto de los métodos coercitivos ejercidos sobre quienes osan ejercer su derecho al placer sexual. Como estos ángeles torturados, las mujeres en las sociedades dominadas por los poderes religiosos, las mujeres y los hombres que no responden a la conducta fijada como ortodoxa por la concepción sexual tradicional, continúan siendo víctimas de la coacción en ciertos casos, de la represión más bárbara en otros muchos.

El uso de prótesis para posibilitar las prácticas sexuales a unos seres no sólo inmateriales sino también asexuados nos sitúa en la más candente actualidad, ya que el desarrollo tecnocientífico está posibilitando las “extensiones del cuerpo”, de las que hablara Marshall McLuhan, aunque si el gran teórico de la comunicación pensaba en los artefactos que nos han conducido al espacio global, ahora también disponemos de apéndices tecnológicos que se integran en el propio cuerpo. Algunos artistas, como Marina Núñez han fantaseado sobre la intensificación de dichas aplicaciones hasta la configuración de seres verdaderamente híbridos: los cyborgs. Otros, como Sterlac lo han explorado sobre sí mismos. Recordemos su *Tercera mano* que implantada en su brazo derecho y dotada de mecanismos electrónicos es movida mediante electrodos fijados en su propio cuerpo. José Fuentes desde el ámbito de lo metafórico termina por remitir al concepto que se halla detrás de estas modificaciones corporales: la identidad. Porque con la elección de las prótesis los ángeles alteran su identidad, al abandonar su consubstancial asexualidad, aunque tampoco se convierten en seres humanos al permanecer incorpóreos. Más tarde quienes decidan renunciar definitivamente a su condición de ángeles ad-

quirirán la corporeidad humana aunque al seleccionar con absoluta libertad sus órganos genitales en determinados casos obtendrán una identidad no convencional.

Frente al normativismo de los géneros, construido a lo largo de los siglos por la cultura patriarcal dominante, en las últimas décadas y desde sectores de pensamiento alternativo se ha relativizado aquella convicción, hasta el punto de que autoras como Judith Butler consideran que la identidad de género es sobre todo una construcción cultural, que la identidad es inestable, incluso que no existen ni la masculinidad ni la feminidad en sí mismas. Algo que aunque al pensamiento conservador le resulte aberrante queda ratificado de forma continua por las personas que se someten a operaciones de cambio de sexo para adaptar su cuerpo a su estructura psíquica, pero también por aquéllas cuyo cuerpo comparte órganos masculinos y femeninos. Parece natural por consiguiente que al tener la posibilidad de construir su propio cuerpo y por tanto su identidad aquellos seres optaran por diversas combinaciones como si quisiesen cuestionar lo que hasta hace poco tiempo parecían divisiones estancas incuestionables.

Y la fracasada recuperación de la inmortalidad también puede interpretarse en clave humana. Precisamente el avance imparable de la ciencia está posibilitando el alargamiento de la vida; no faltan quienes al abrigo de ello sueñan ya con una prolongación casi infinita de la misma, superando la consubstancial condición efímera de lo seres vivos. Las cajas de la inmortalidad son una trampa, la puerta hacia un deseo a la postre inalcanzable, del mismo modo que en las sociedades más desarrolladas tantos individuos han sido seducidos por una ideología engañosa que promete casi la inmortalidad y cuya verdadera razón es espuria: alentar el consumo. Quienes prometen estados idílicos: un cielo donde, después de la muerte, todo es goce -las diferentes religiones- una vida prolongada y libre de enfermedades -las sectas naturistas, las industrias farmacéuticas- son conscientes, como la divinidad que oferta una elección a partir de la apertura imposible de unas cajas, de su cinismo malévolo.

De manera que a la postre José Fuentes construye un relato fantástico para hablar del poder, de la libertad, de la represión, de la sexualidad, del cuerpo, de

la identidad. Una narración sintética, ausente de detalles. Y como creador plástico, que no literario, cada uno de aquellos conceptos queda explicitado en otros tantos elementos icónicos. La libertad de movimientos de los ángeles, desplazándose sin esfuerzo en un espacio liviano, parece simbolizar la ausencia de cualquier barrera; sin embargo los acontecimientos ulteriores muestran que los límites no son espaciales sino comportamentales. Ni siquiera residiendo en el Paraíso es posible lograr la libertad plena, ya que el poder reacciona con crueldad cuando siente alteradas las pautas por él dictadas. La represión sexual ha constituido uno de los factores esenciales para la consolidación del ejercicio del poder. Asimismo la codificación de identidades resulta básica para el control social. De ahí que la ampliación de las mismas, y debería añadirse también de los tipos de unidades familiares, sean interpretadas en la actualidad por determinados sectores ideológicos como actitudes que cuestionan la estructura del poder. Quienes lo ostentan se arrogan la facultad de conceder, negar y condonar; manifiestan su benevolencia cuando existe sometimiento y crueldad cuando el sujeto reivindica su derecho a la autonomía de pensamiento y acción.

Al hablar de poder se tiende a pensar implícitamente en el poder político. Sin embargo hay otros muchos poderes: económicos, laborales, sociales, familiares. Los sujetos que lo imponen en el ámbito doméstico imbuido de la mentalidad patriarcal, en el círculo social, o en el laboral, hacen uso de los mismos mecanismos de coacción que el más emblemático de los regímenes políticos tiránicos. En cualquier espacio de relaciones sociales suele existir alguien que intenta implícita o explícitamente orientar los comportamientos. En este sentido creo que el relato de José Fuentes habla de ese poder genérico, es decir de las actitudes y recursos comunes a cualquier tipo de poder. De ahí que bajo el enunciado de Algunos ángeles emerja una verdadera parábola del poder:

Javier Sáez

CONSTRUYENDO EL SEXO EN TARACEA

Cuando José Fuentes comenzó a mostrarme las primeras imágenes de la serie “Algunos ángeles”, empecé a sentir una inquietante sensación de familiaridad, y a la vez un sentimiento siniestro debido a la sabiduría que encerraban, como si de algún modo, y sin proponérselo, Fuentes hubiera sido capaz de captar y retratar la historia de la sexualidad de los últimos tres siglos y me lo mostrara ahí, con toda su belleza, en una narración ficticia, que sin embargo, era también una narración real: la gestión de los cuerpos y de la sexualidad por el poder. La biopolítica.

Yo había estado trabajando en la genealogía de la teoría queer durante los últimos tres años¹, y esta serie de obras supusieron una especie de revelación asombrosa. Lo queer es lo abyecto de la sexualidad, los cuerpos anormales, las minorías sexuales que se rebelan contra el poder y multiplican hasta el infinito la diversidad de las prácticas sexuales, subvirtiendo los sistemas de normalización, sistemas que intentan crear cuerpos normalizados, cuerpos sanos, cuerpos heterosexuales. Y aquí está la historia de esa rebelión, un palimpsesto con una escritura borrada: las pequeñas piezas de marquetería, encastradas de forma maravillosa en la pulpa de papel, por medio de una técnica de grabado innovadora y sin precedentes, y creando un retablo completo de la historia moderna de los sujetos.

En la parte primera, La Custodia, se cuenta la envidia de los ángeles hacia los cuerpos sexuados, y su decisión de crearse sus propios sexos utilizando la madera. Este proceso aparentemente ilusorio, refleja en realidad la vida de todos nosotros. El sexo no es algo natural, no es algo dado, es una construcción cultural y social. Y los sujetos, como nos descubrieron Freud y Lacan, están perdidos desde su nacimiento en su relación con la sexualidad. Por lo tanto tenemos que inventarnos identidades sexuales para sobrevivir. No hay hombres ni mujeres, sólo sujetos, y todos castrados. Del mismo modo que esos ángeles ingenuos se fijan en los cuerpos de Adán y Eva, los humanos nos fijamos en modelos que no tienen un original. Nadie sabe lo que es ser hombre o mujer. Intentamos aproximarnos a un lugar vacío con la plasticidad de nuestros cuerpos, con identidades, con ropas, gestos, roles, con prótesis, con hormonas. O con taracea. La misma

¹ Sáez, J., Teoría queer y psicoanálisis, Síntesis, Madrid, 2004.

plasticidad que muestran estos grabados. Variaciones de un tema que no está escrito.

El género es una invención reciente. En los años 50 del siglo pasado, asistimos a una ruptura en el régimen disciplinario del sexo. Anteriormente, y como continuación del siglo XIX, las disciplinas biopolíticas funcionaban como una máquina para naturalizar el sexo. Pero esta máquina no era legitimada por “la conciencia”. Lo será por médicos como John Money cuando comienza a utilizar la noción de “género” para abordar la posibilidad de modificar quirúrgica y hormonalmente la morfología sexual de los niños intersexuales y las personas transexuales. Con las nuevas tecnologías médicas y jurídicas de Money, los niños “intersexuales”, operados al nacer o tratados durante la pubertad, se convierten en minorías construidas como “anormales” en beneficio de la regulación normativa del cuerpo de la masa heterocentrada. Esta multiplicidad de los anormales es la potencia que el Imperio Sexual intenta regular, controlar, normalizar. Y aquí tenemos, en los grabados de Fuentes, esa misma plasticidad, la taracea y la pulpa de papel como dos medios que modelan, producen, crean sexos. Solo que a diferencia del bisturí terrible de Money (que decidirá que sólo debe haber dos sexos, mutilando a los bebés hermafroditas para que su sexo sea legible sólo como hombre o como mujer), los ángeles de Fuentes son múltiples, creativos, lúdicos, no tienen reparos en hacer proliferar sexos inenabarrables que van más allá del binarismo femenino-masculino (una casualidad asombrosa: John Money murió en el verano de 2006, precisamente cuando José Fuentes acababa de terminar esta serie).

El capítulo 2 de la serie, El Castigo, muestra cómo estos ángeles traviesos fueron castigados por su osadía, por medio de torturas inflingidas por diversas máquinas conectadas a sus cuerpos. Una vez más, la fábula tenía un correlato real. Desde el siglo XVIII aparece en el discurso médico una nueva noción del cuerpo sexuado como amenaza, y una serie de órganos empiezan a ser sospechosos, vigilados, perseguidos. En aquella época, por ejemplo, la mano pasa a ser un órgano sexual. La mano masturbadora y sus peligros contra la salud. La medicina va a construir una serie de máquinas, correas, arneses... destinados a controlar la mano masturbadora. Muchos

adolescentes serán conectados a estas máquinas de tortura, como los ángeles castigados que nos muestran las imágenes. En el siglo XIX aparecen nuevas máquinas, que se utilizan en los hospitales para dar masajes pélvicos con el fin de producir orgasmos en las mujeres llamadas histéricas. Estas máquinas serán las precursoras de los actuales vibradores o dildos, una vez que se reduce su tamaño y se comercializan en el siglo XX como objetos privados para el consumo casero².

En los capítulos 3 y 4, La elección y El sueño de la inmortalidad, los ángeles tienen la posibilidad de volverse humanos y elegir su género (aunque esta identidad va a ser paradójica e incongruente), o bien ser inmortales, intentando abrir unas cajas que no se pueden tocar, lo que hace imposible el proceso de devenir inmortal. Estos dos episodios resumen lo que ha ocurrido a lo largo del siglo XX y lo que ocurre en la actualidad con las políticas del sexo: por una parte, las minorías sexuales se rebelan a finales del siglo XX: gays, lesbianas, travestis, transexuales, dragqueens, drag kings, intersexuales, transgéneros, y otras muchas subculturas sexuales ponen en cuestión que haya una coherencia en el sistema sexo-género, que sólo deba haber dos sexos, o que el destino de los humanos sea la heterosexualidad. Estos son los ángeles de la Elección, sin prejuicios, creativos, polimorfos. Paralelamente, las nuevas ciencias humanas - psicología, psiquiatría, sociología, antropología...- van a intentar establecer la verdad del sexo, las condiciones de su relación armoniosa, su normalidad. Van a promover discursos y confesiones sobre la sexualidad de cada persona para establecer su “naturaleza”: esta verdad es el Sueño la inmortalidad. Pero por supuesto fracasaron: al igual que las cajas mágicas de Fuentes, estos discursos y prácticas nunca logran su objetivo, la caja de la ciencia es transparente. No hay una verdad del sexo, no hay una armonía entre los sexos, no hay dos sexos, hay sólo una multiplicidad sin saber.

La caja está vacía. Pero gracias a José Fuentes ahora sabemos que es hermosa.

² Este proceso histórico fascinante de la genealogía del dildo ha sido estudiado en detalle por Beatriz Preciado en su ensayo *Manifiesto contra-sexual*, Opera Prima, Madrid, 2002.

I. La Custodia

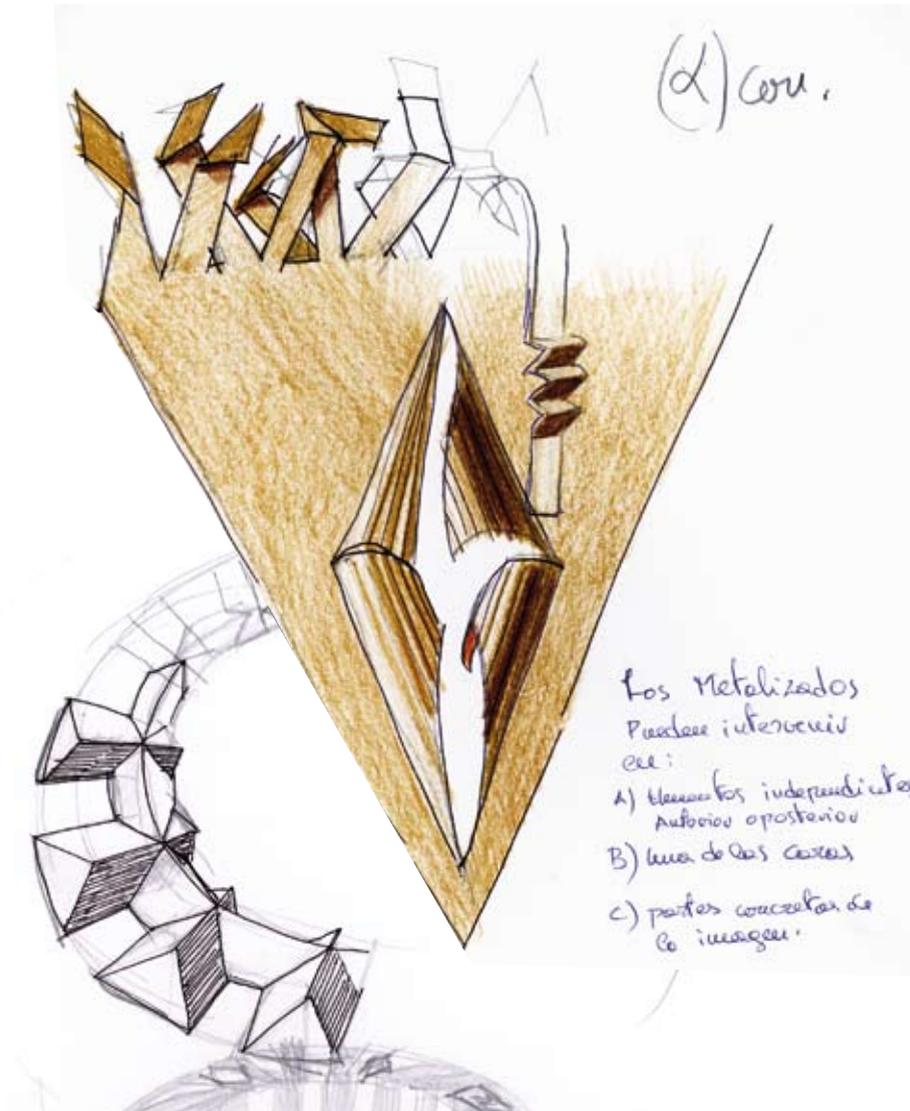
ALGUNOS ÁNGELES... FUERON DESTINADOS A CUSTODIAR EL PARAÍSO.

LA TRANQUILIDAD DEL LUGAR PRONTO LES LLEVÓ AL TEDIO Y ESTO HIZO QUE SE FIJARAN EN ADÁN Y EVA, EN SU ALEGRÍA, SUS JUEGOS, SU DESNUDEZ... Y ENVIDIARON SUS CUERPOS.

LA CONDICIÓN DE LOS ÁNGELES DE SER SERES ASEXUADOS ACENTUÓ SU DESEO POR IMITARLOS FÍSICAMENTE.

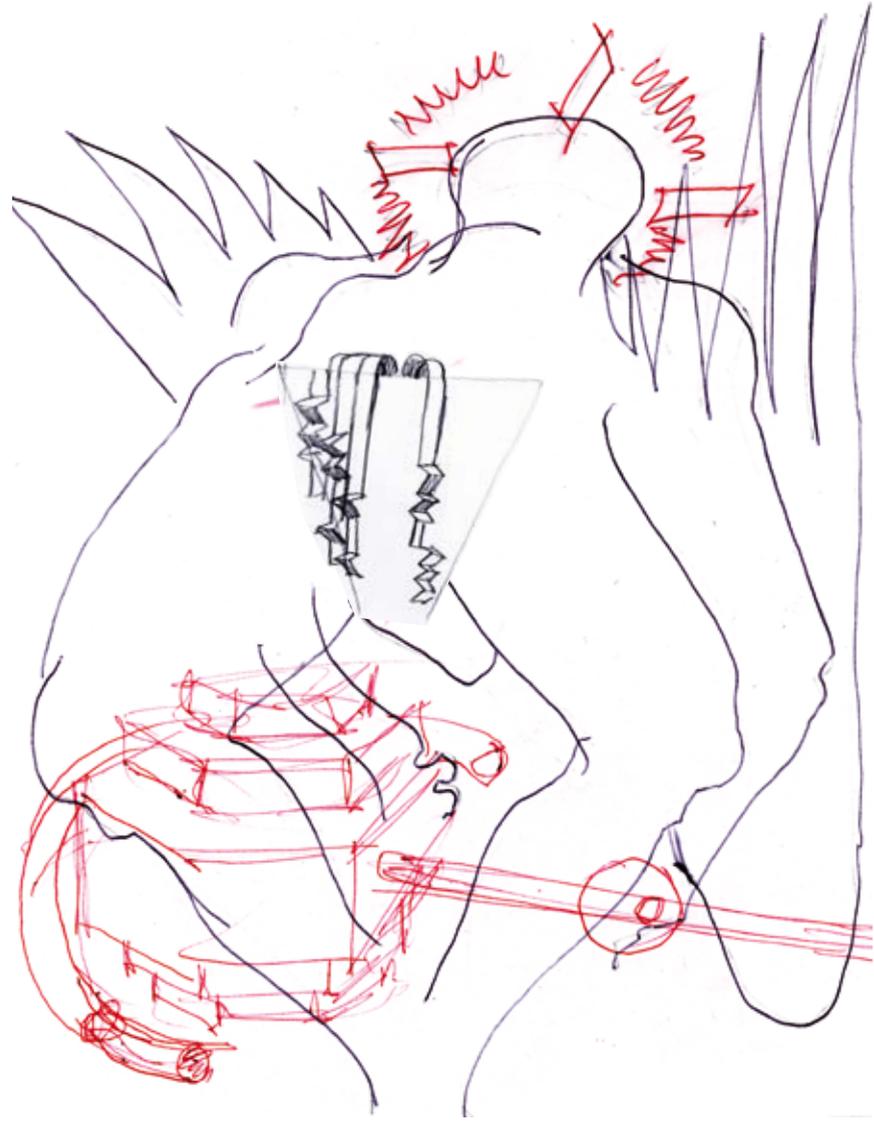
PARA ELLO USARON LA MADERA COMO MEDIO PARA CREAR SUS PROPIOS SEXOS, YA QUE ERA LA MATERIA MÁS COMÚN DEL LUGAR.

DE ESTE MODO SURGIÓ LA PRIMERA PARADOJA; EN ESTOS SERES SE UNIERON DOS CONDICIONES CONTRAPUESTAS, LA DIVINA QUE YA POSEÍAN Y LA HUMANA, POR LA NUEVA APARIENCIA.





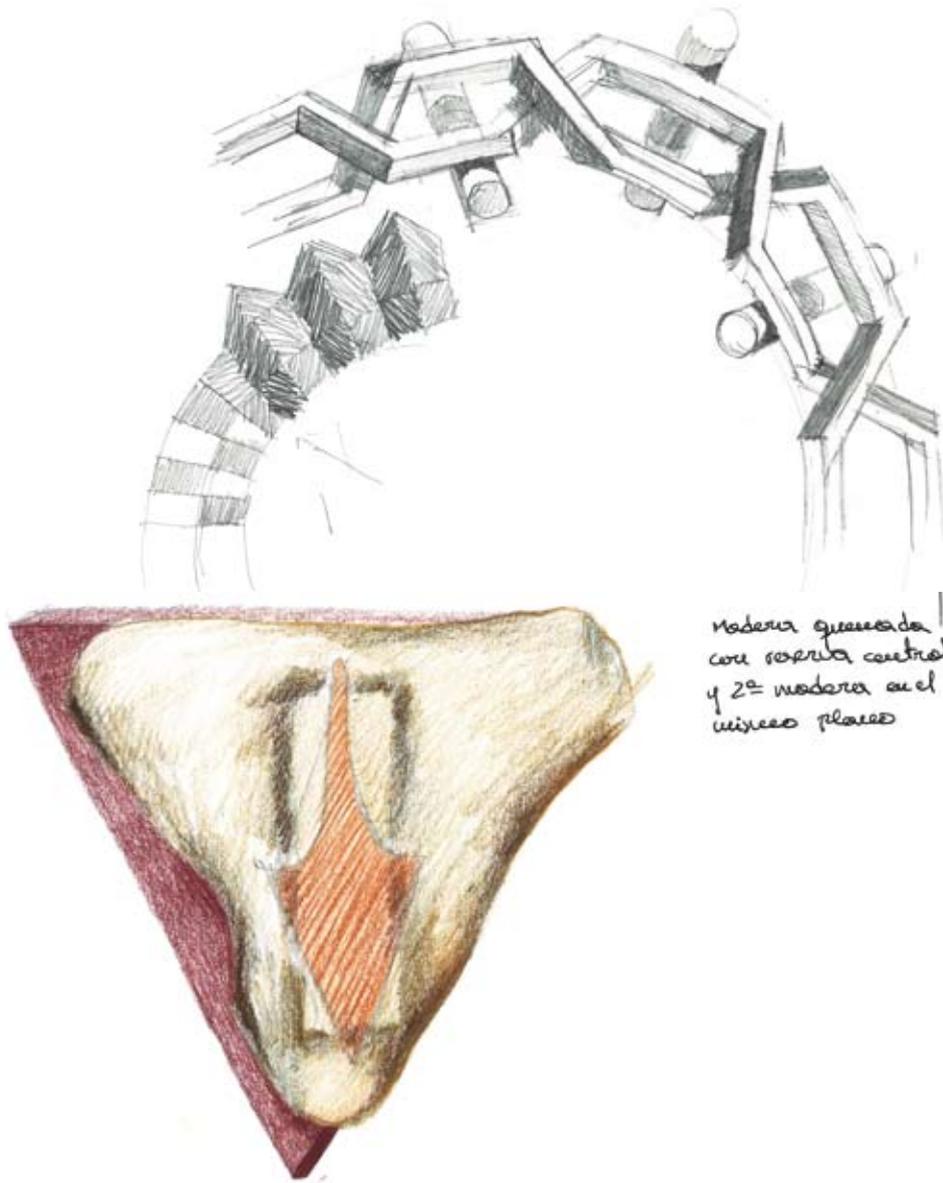
Moutis
06







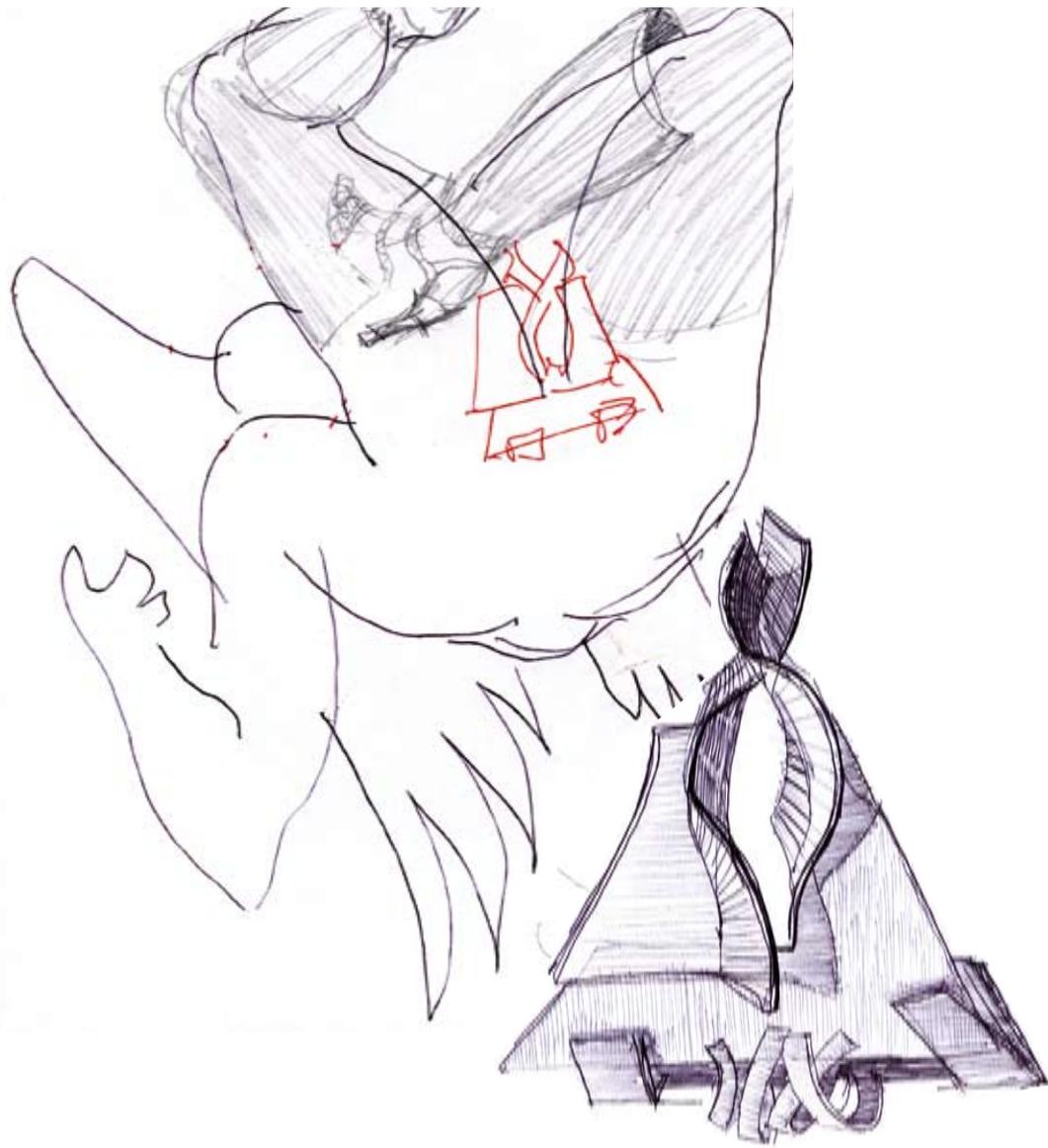




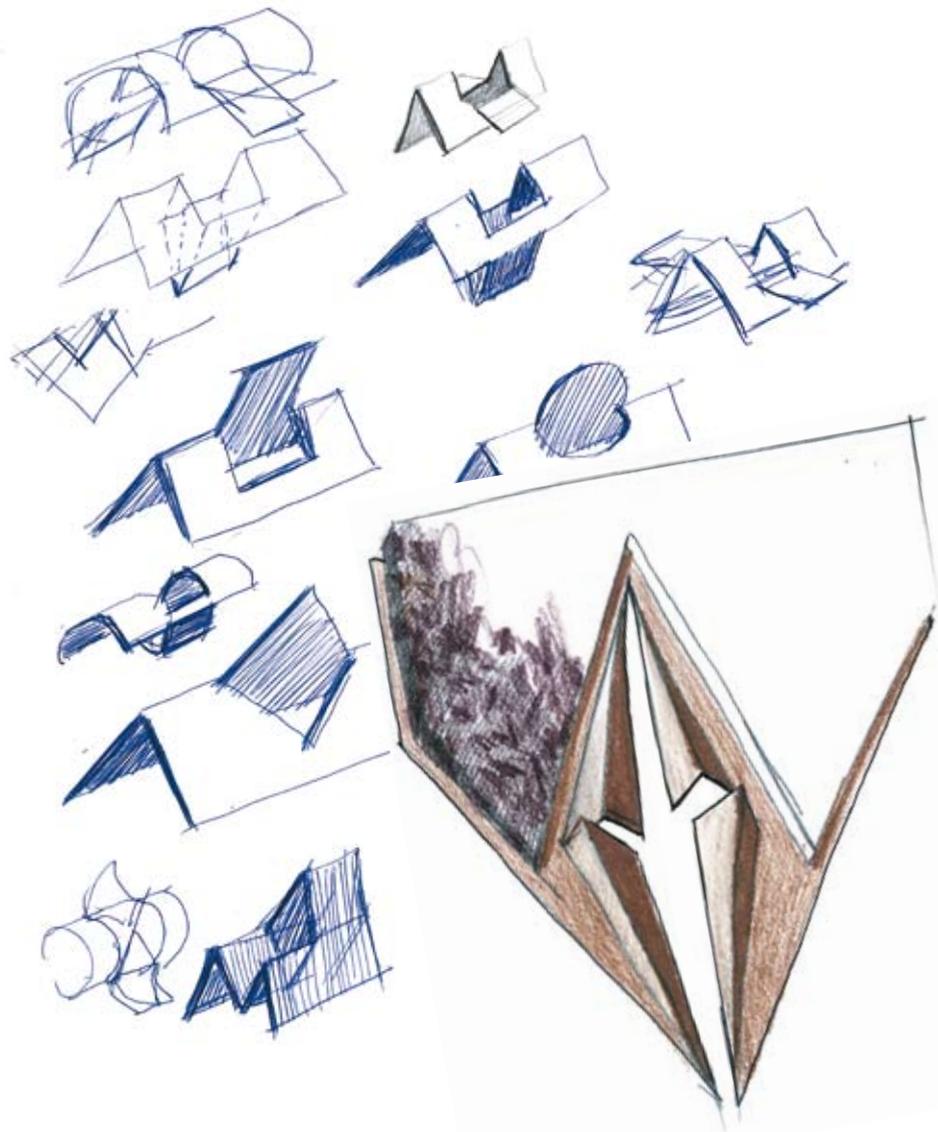
Madera quemada
con resina cañista
y 2º madera en el
interior plano

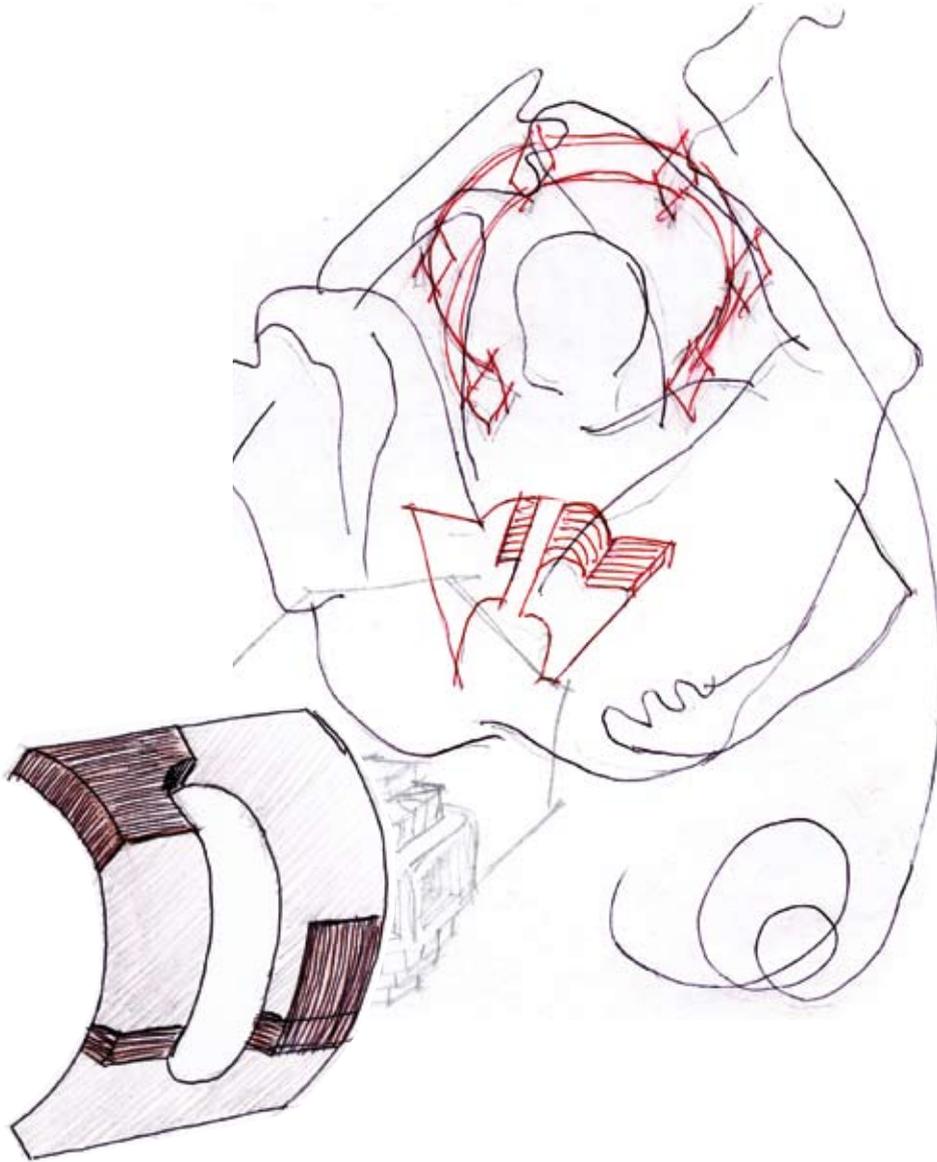










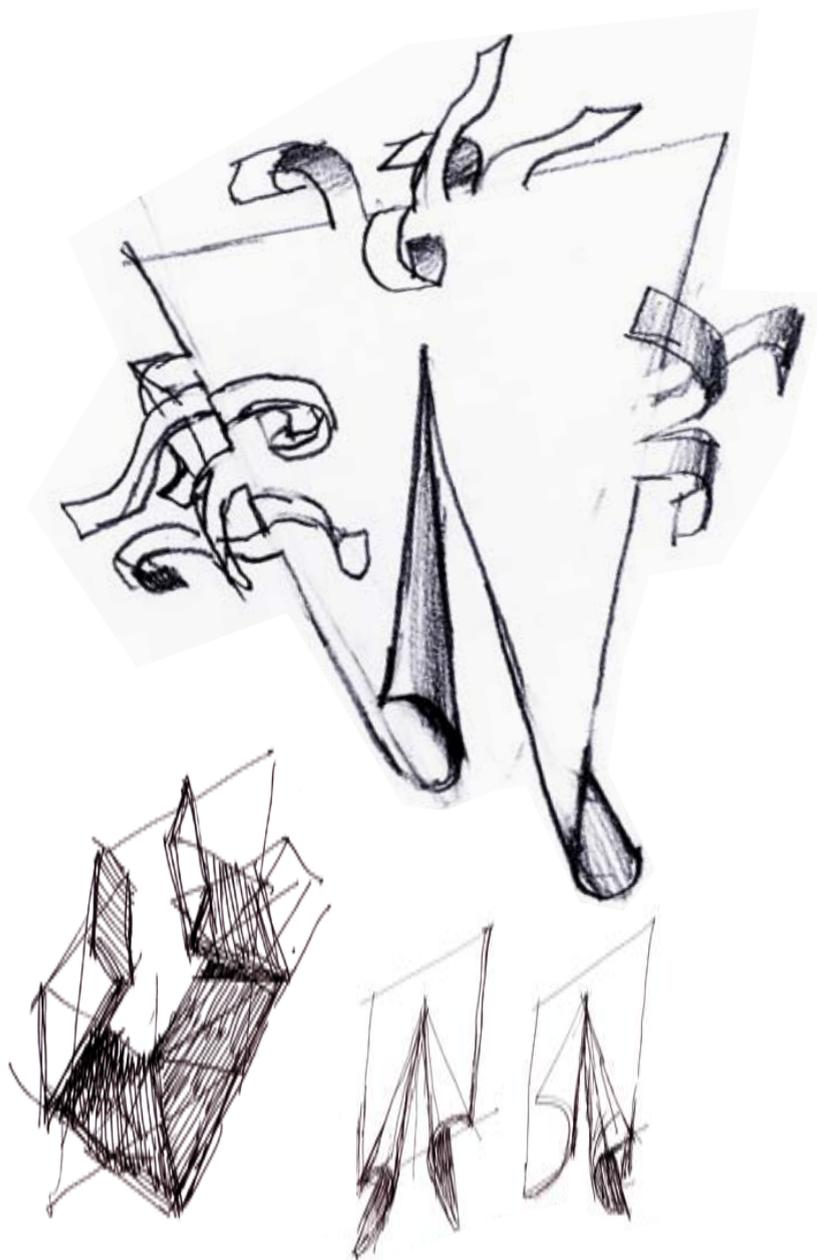


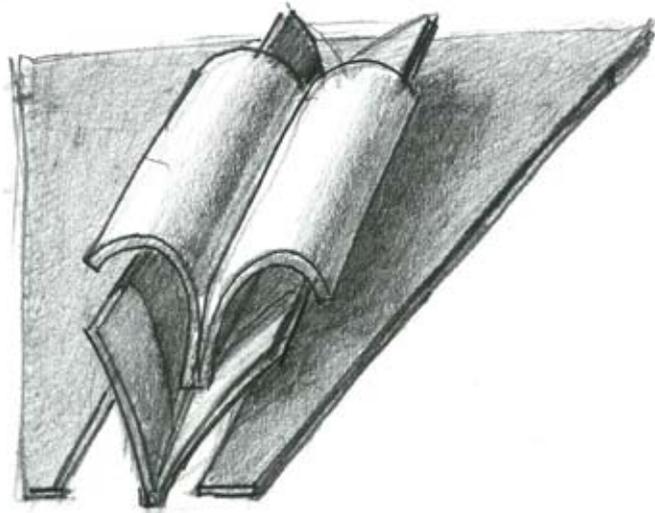
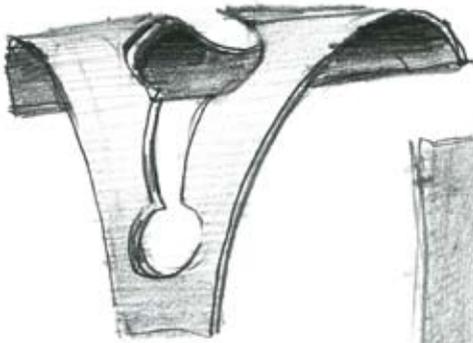
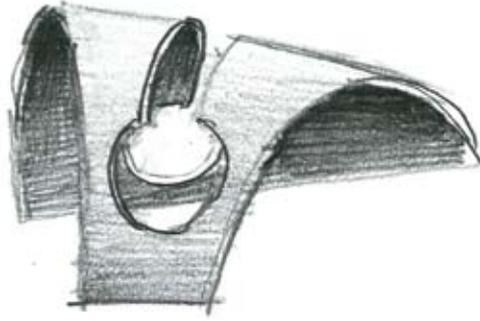






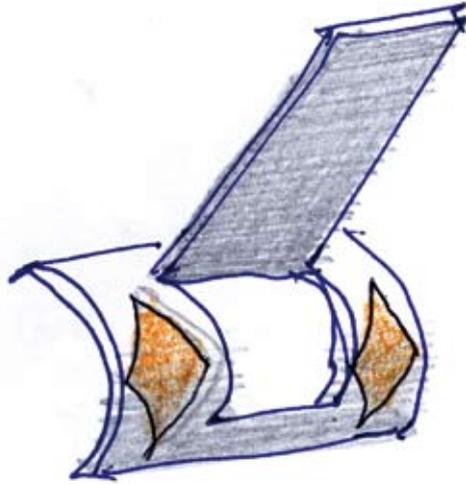


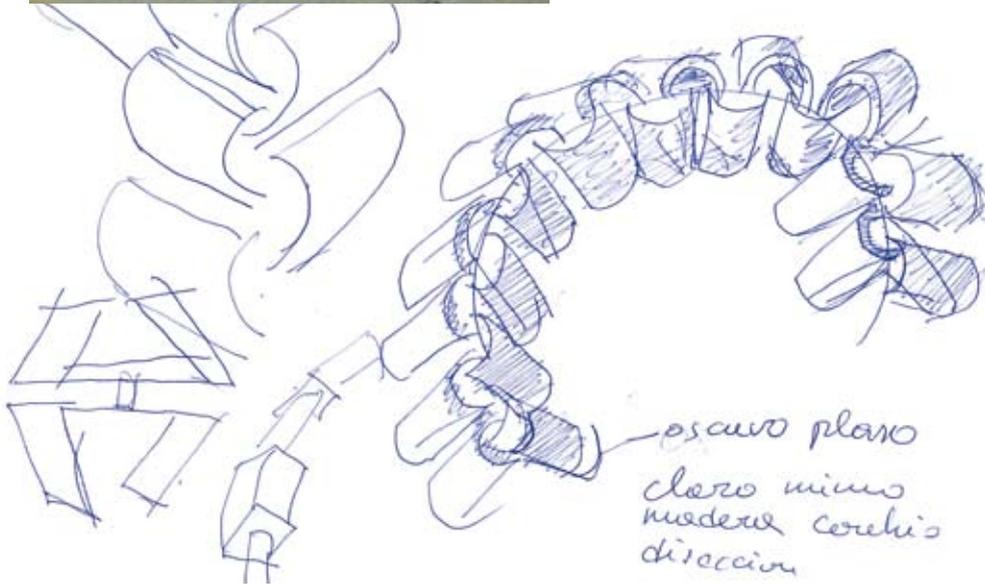






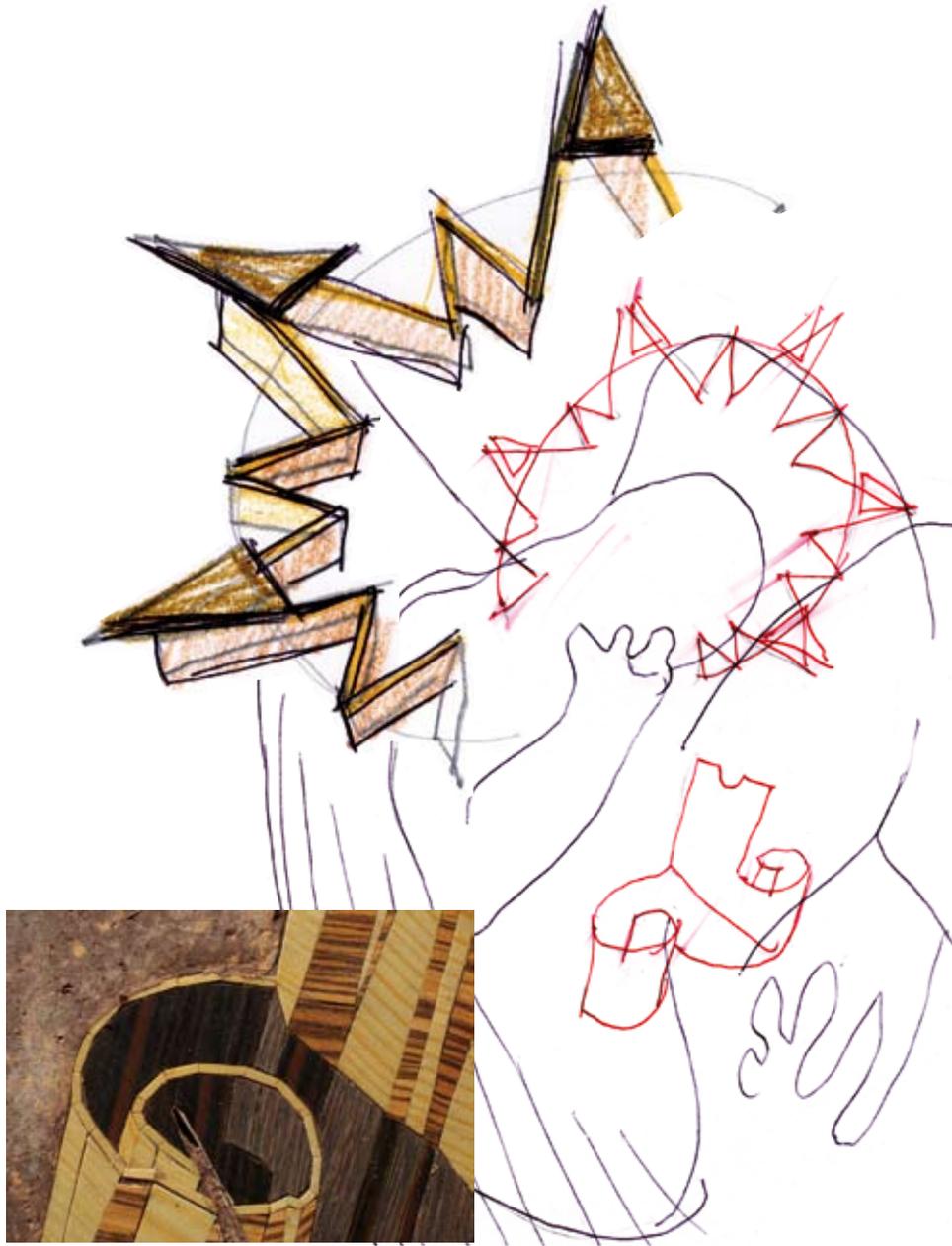
M. M. 06





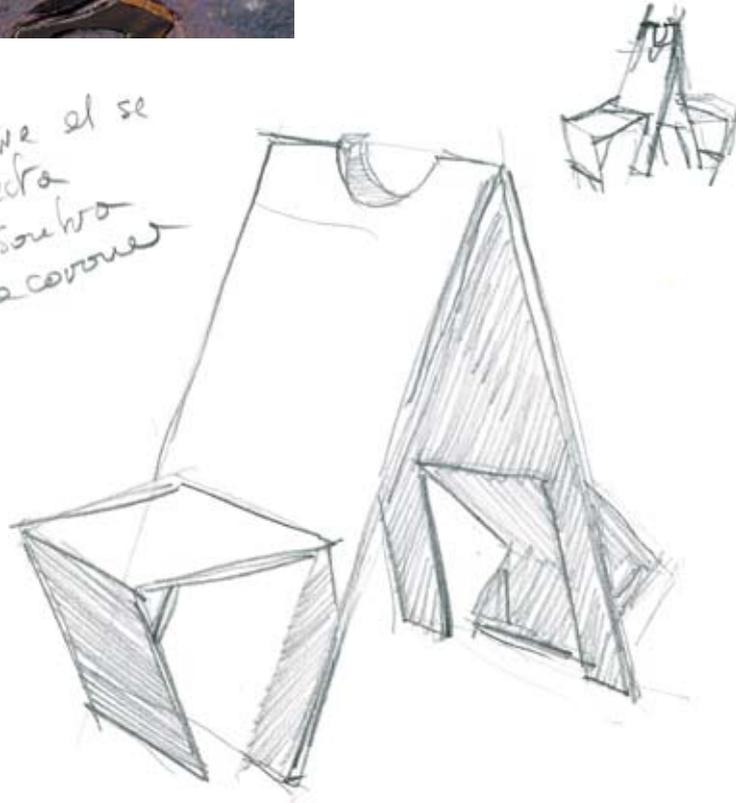








Solve el se
proyector
de la sombra
de la corona







Construcción de
cuerpo en el
mundo



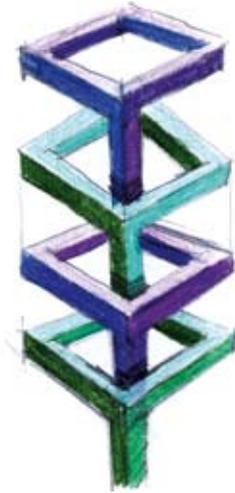
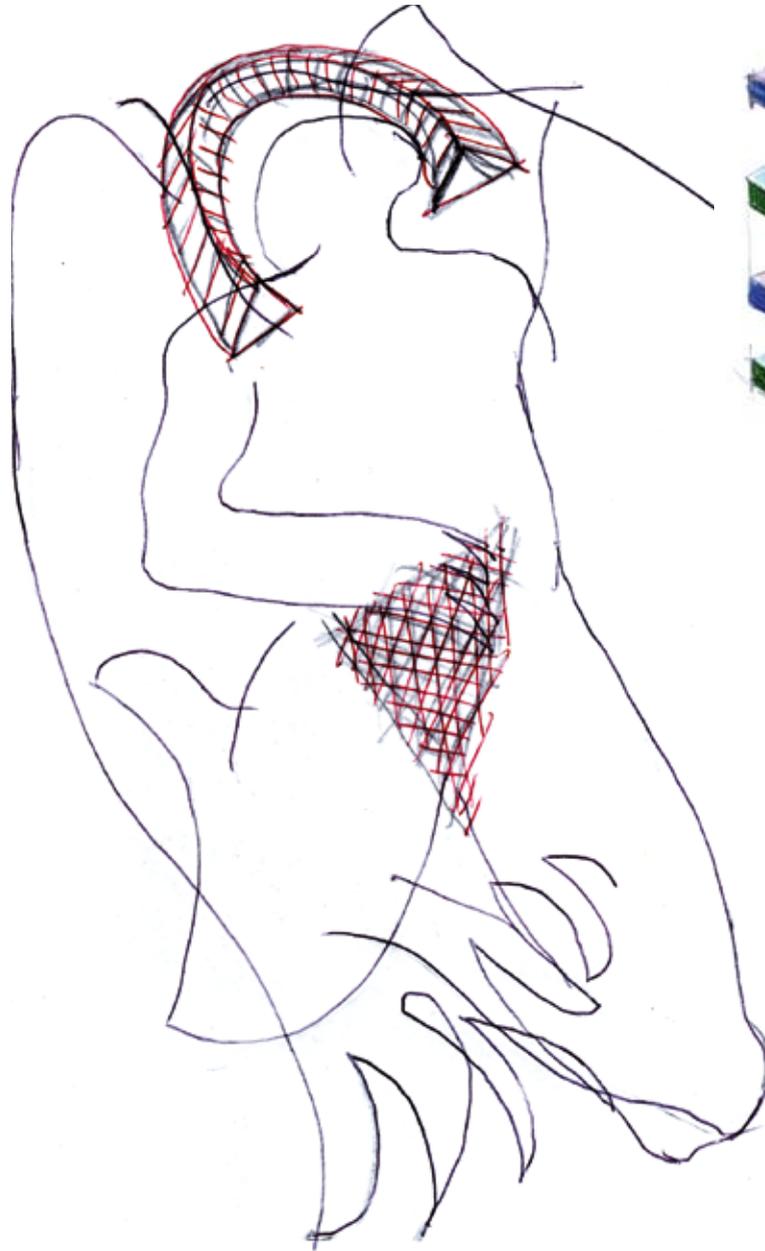
W. Hanks
©



Quent
06

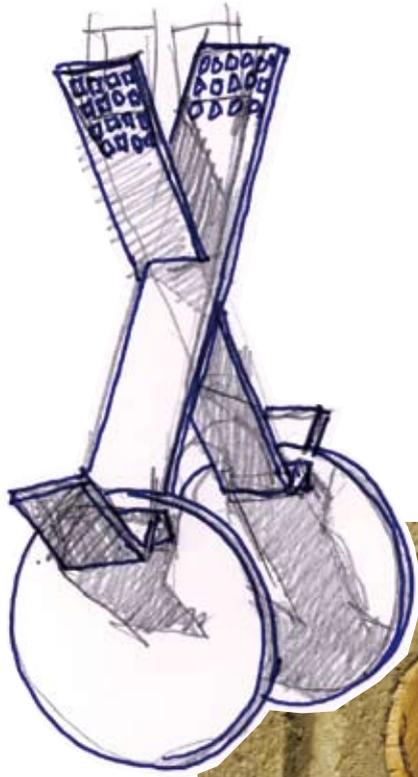






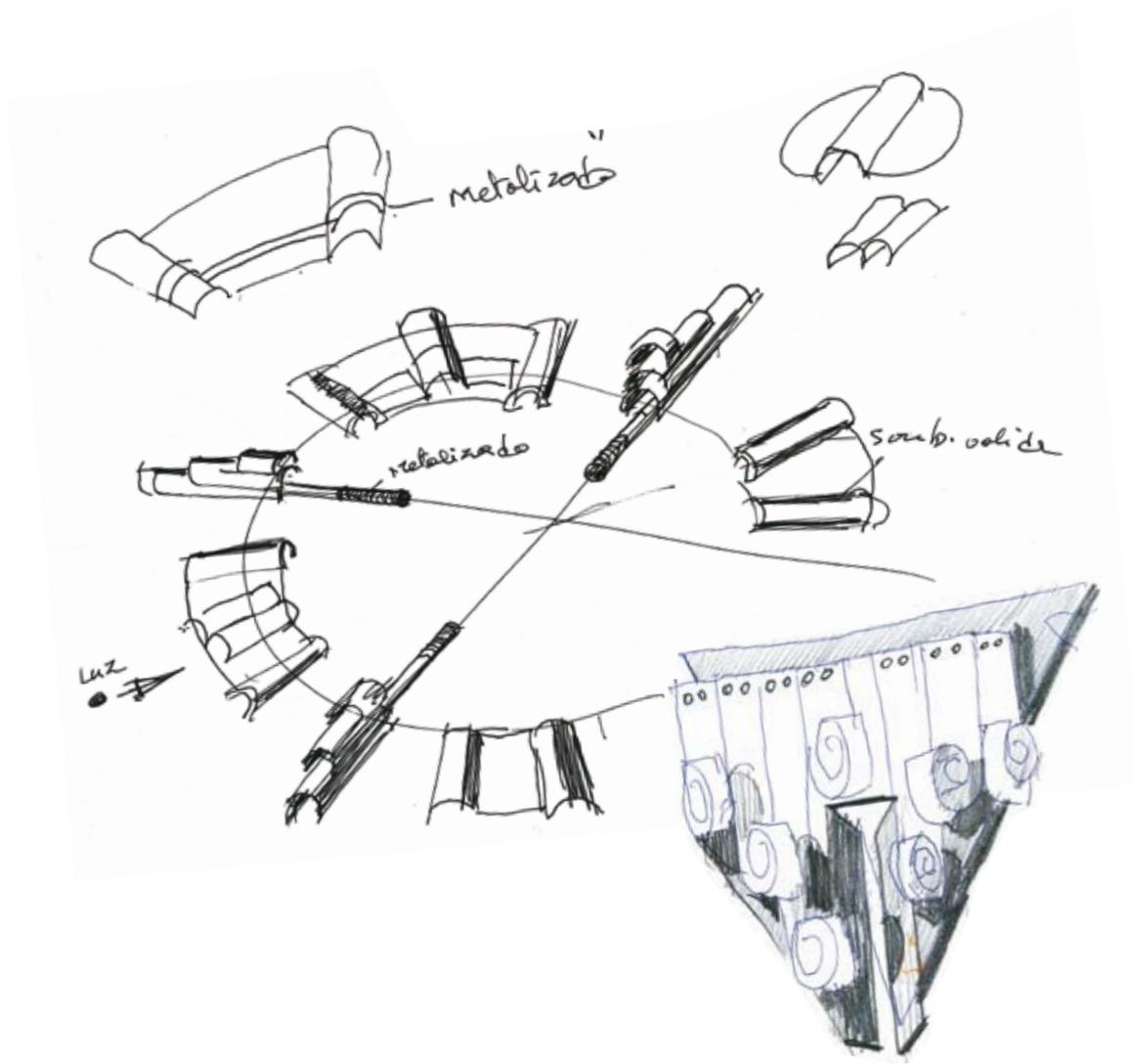






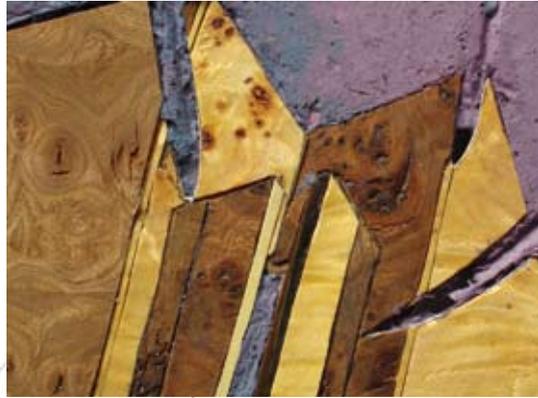






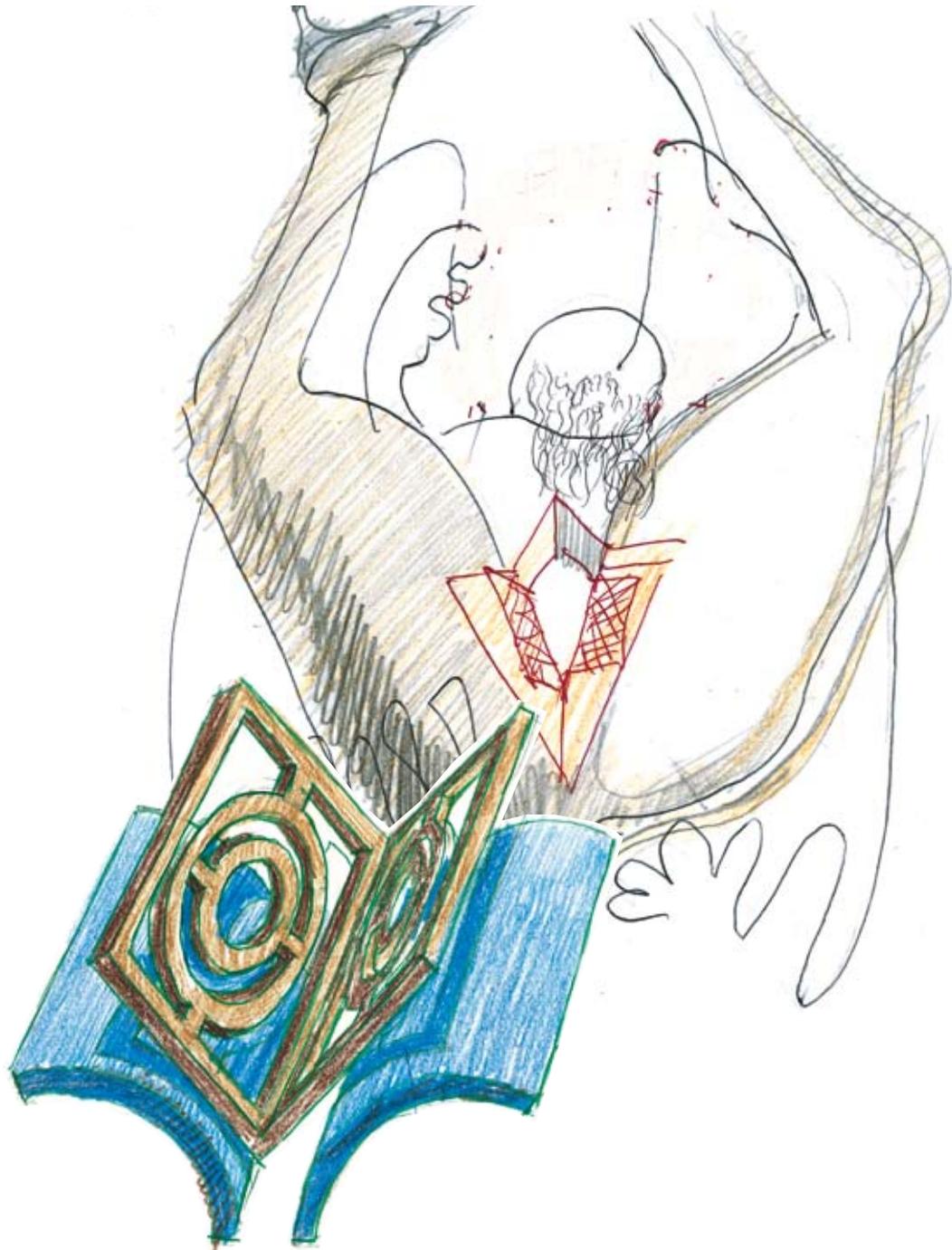


Murphy
06



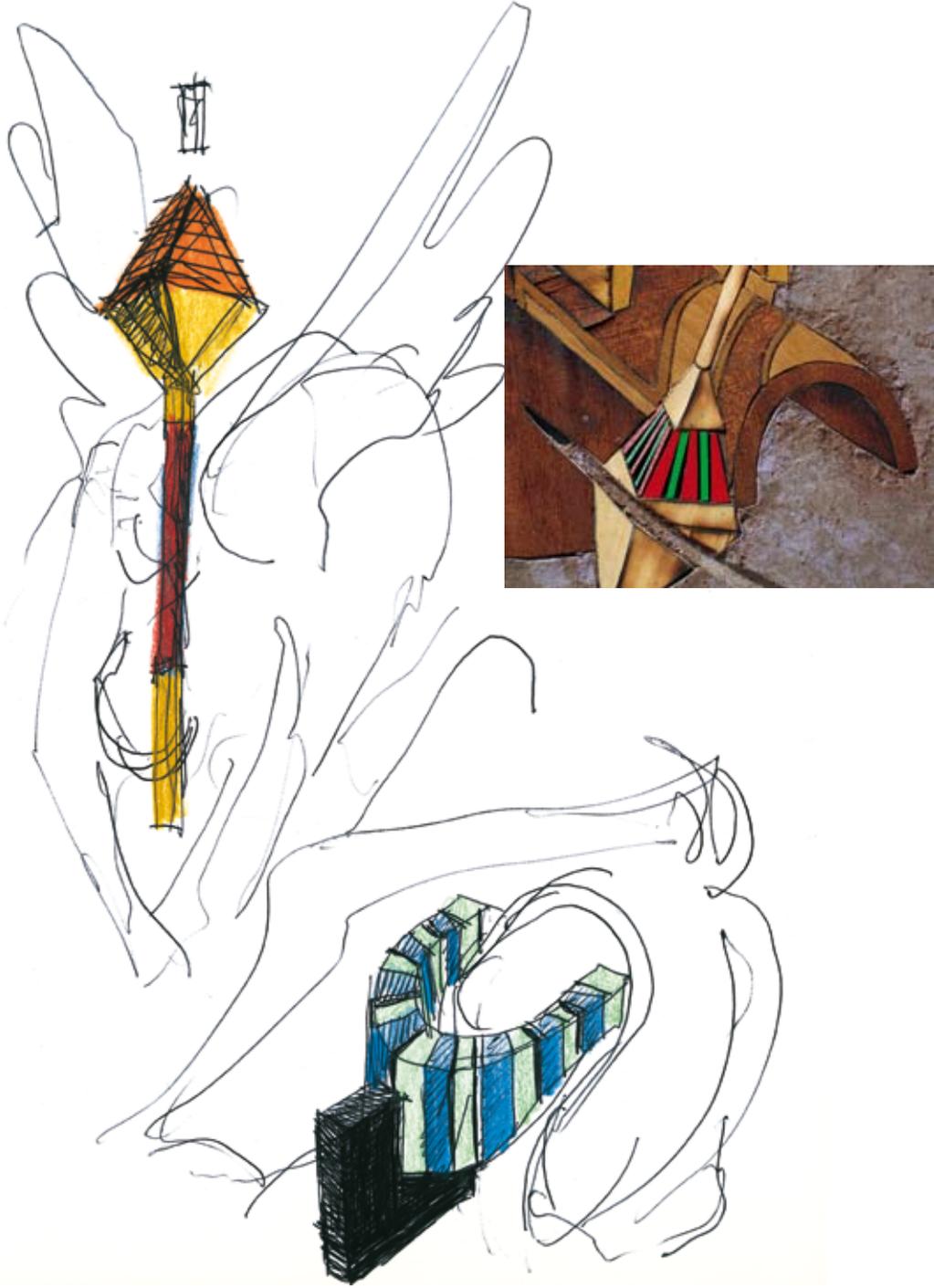




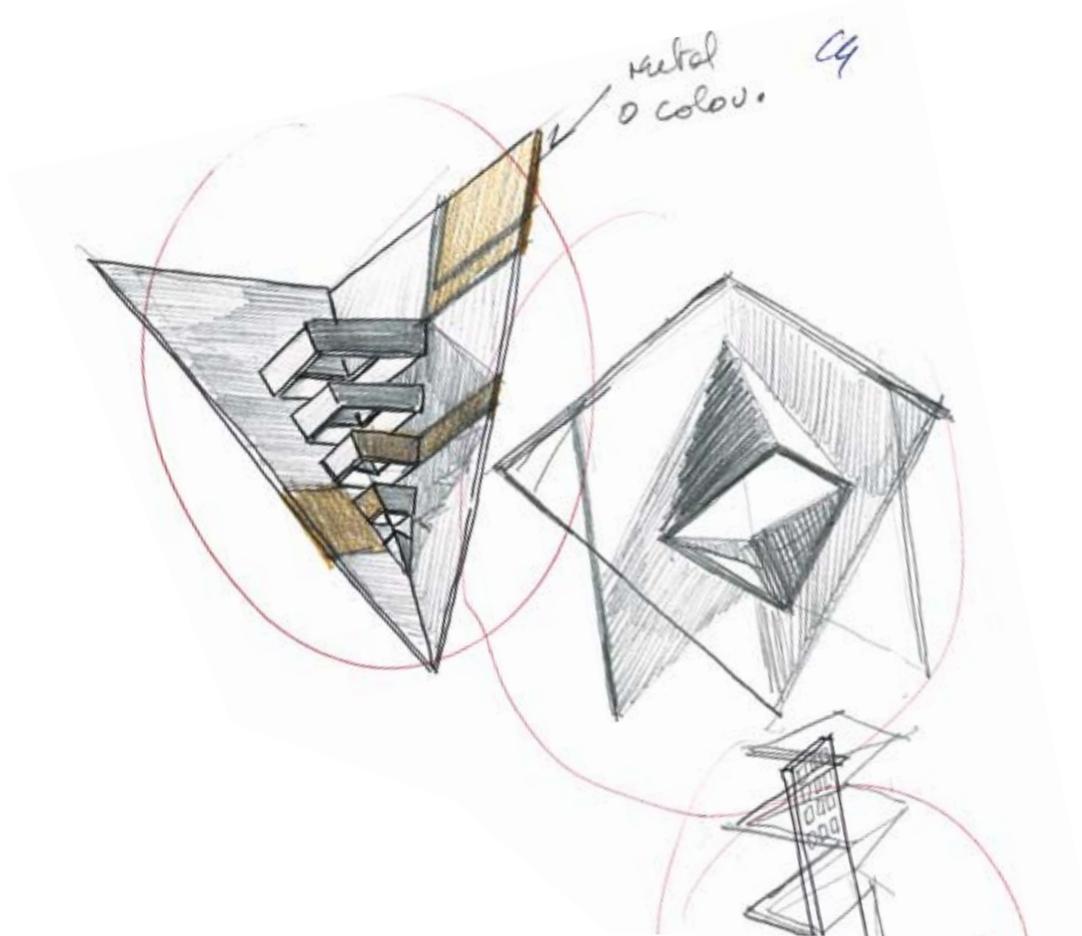


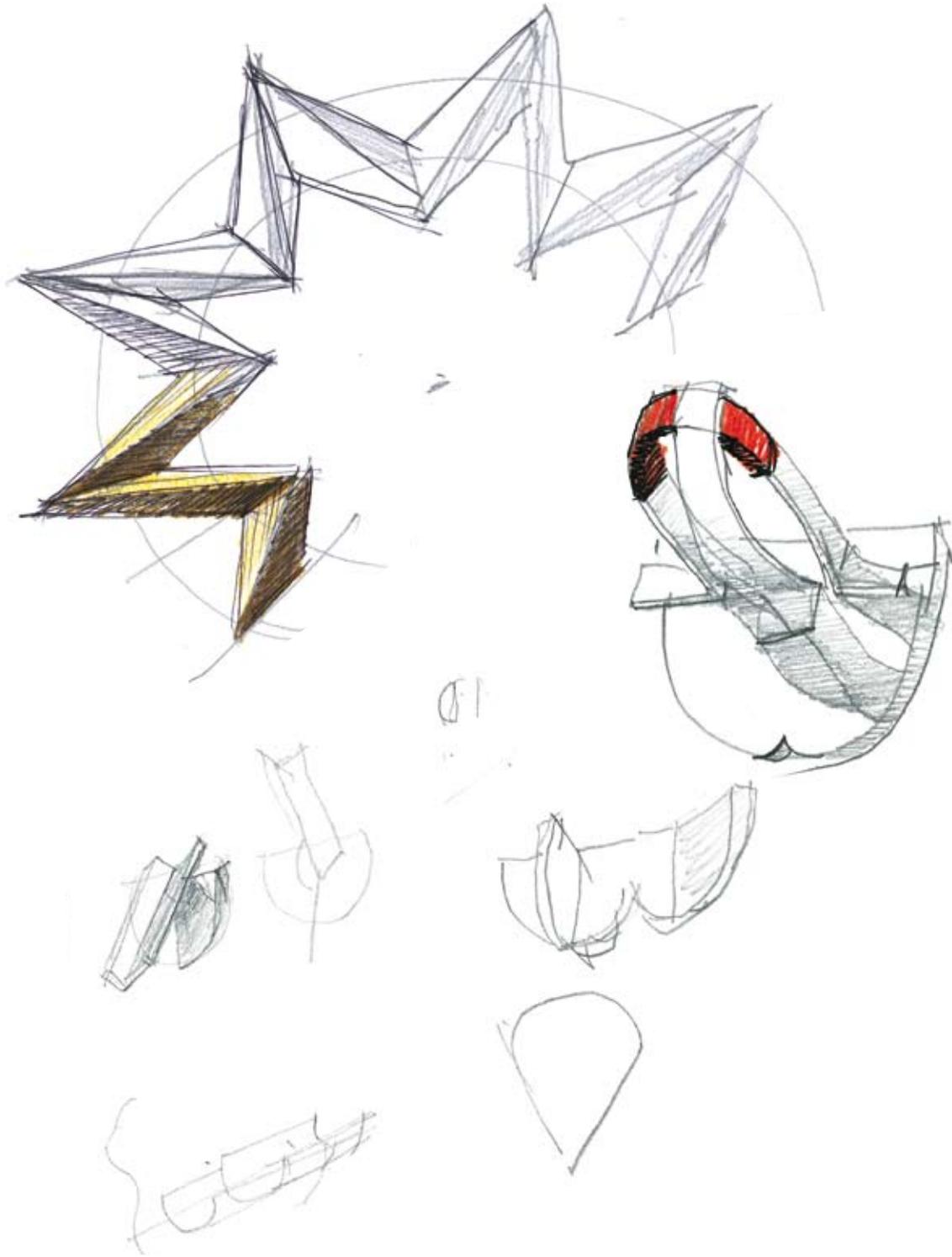




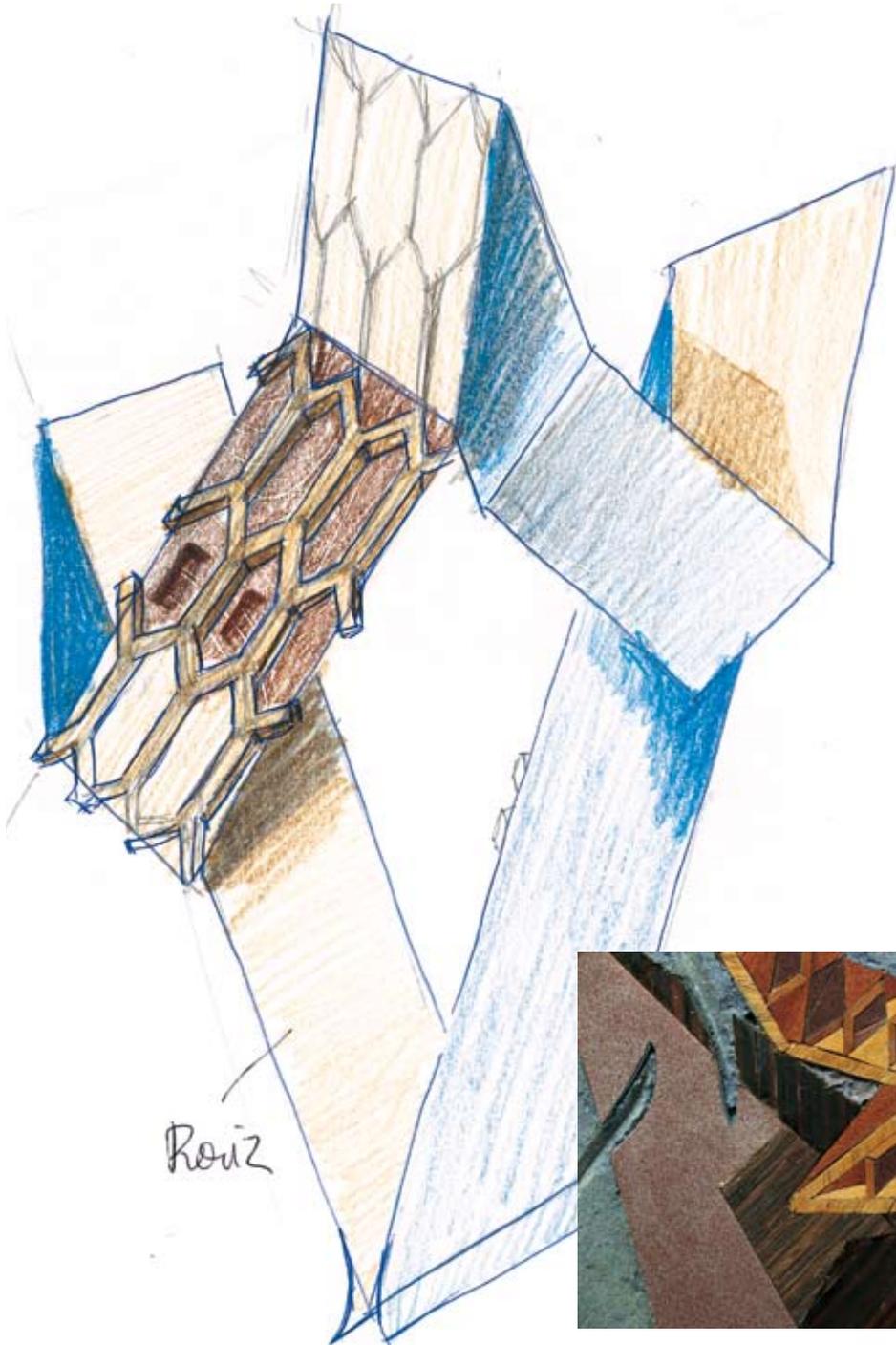












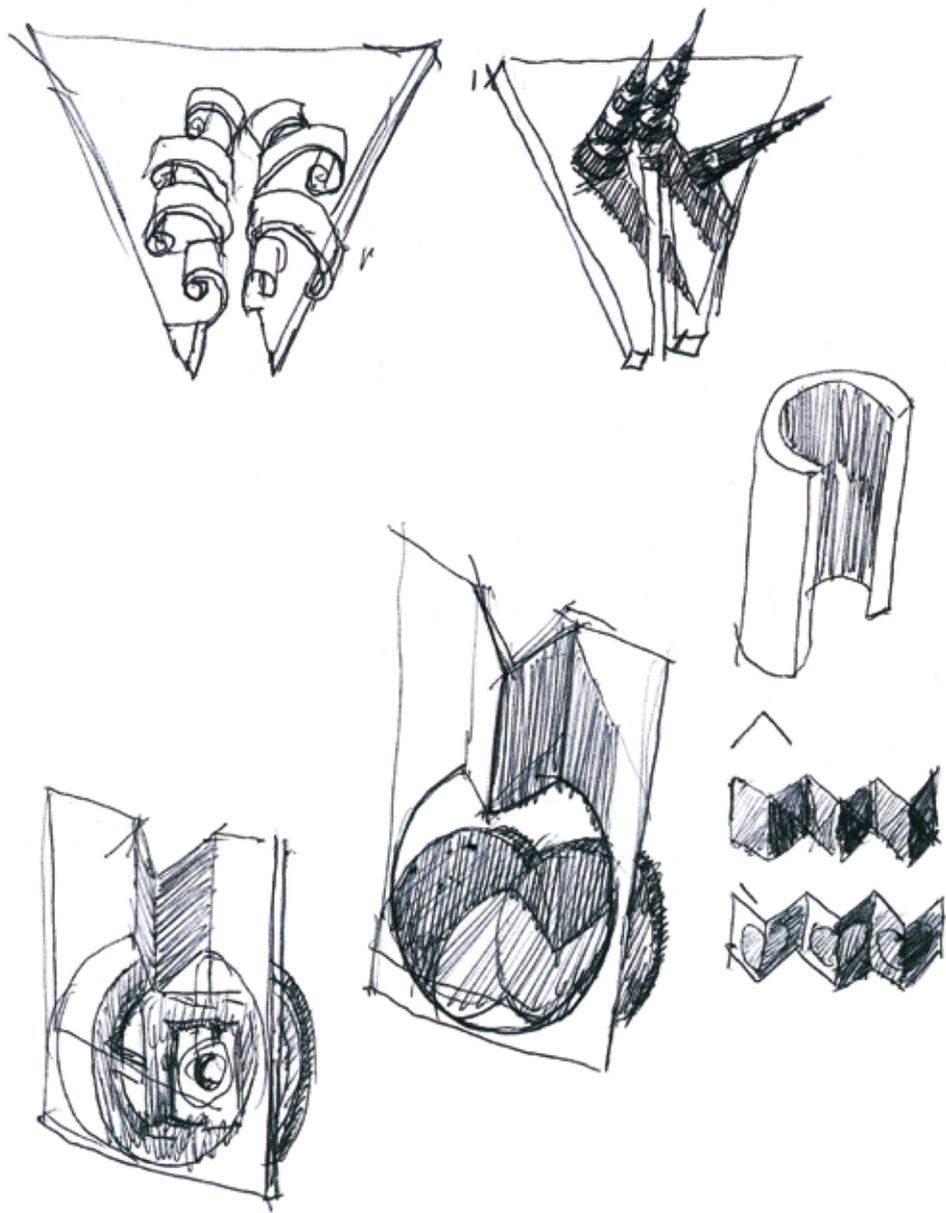
Rouz



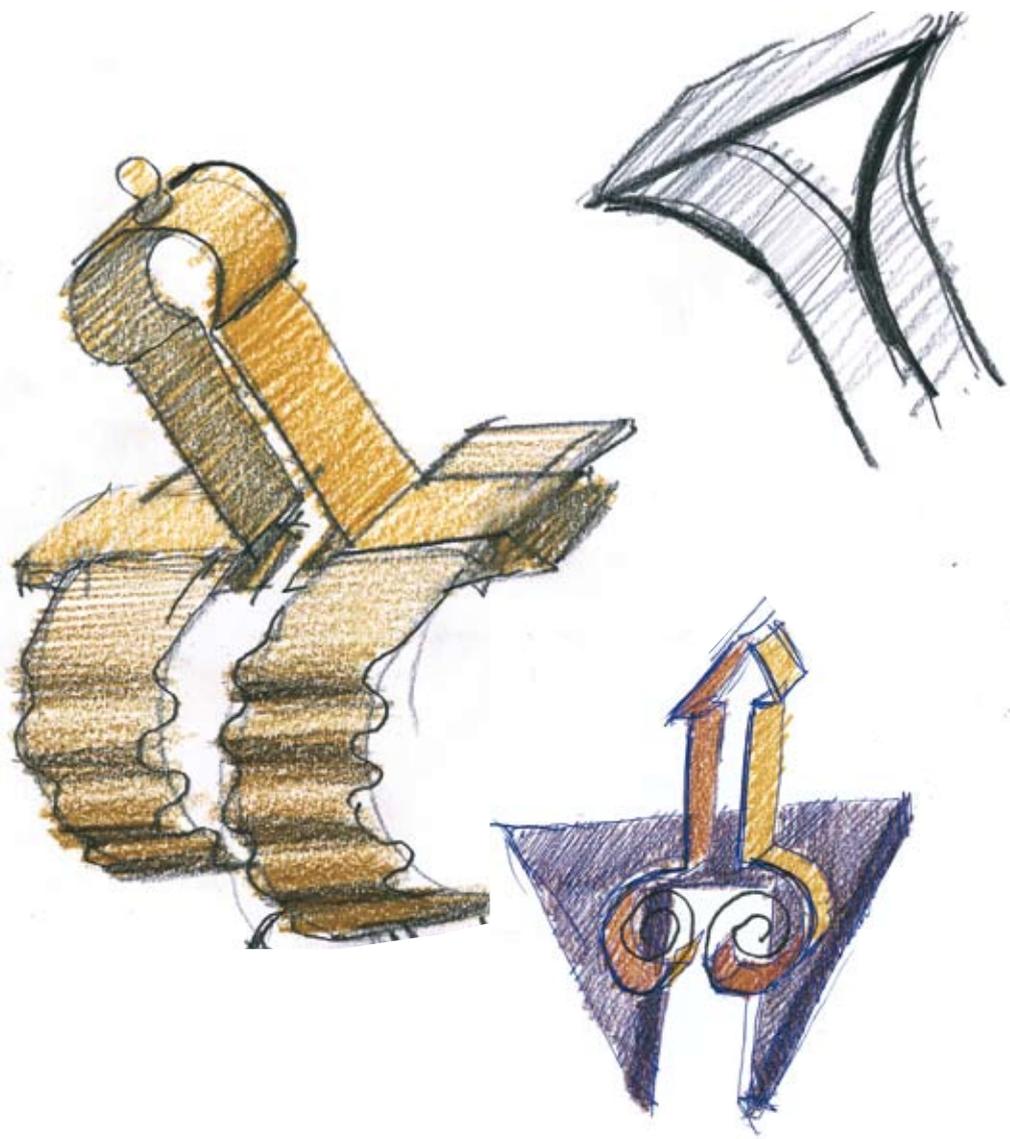


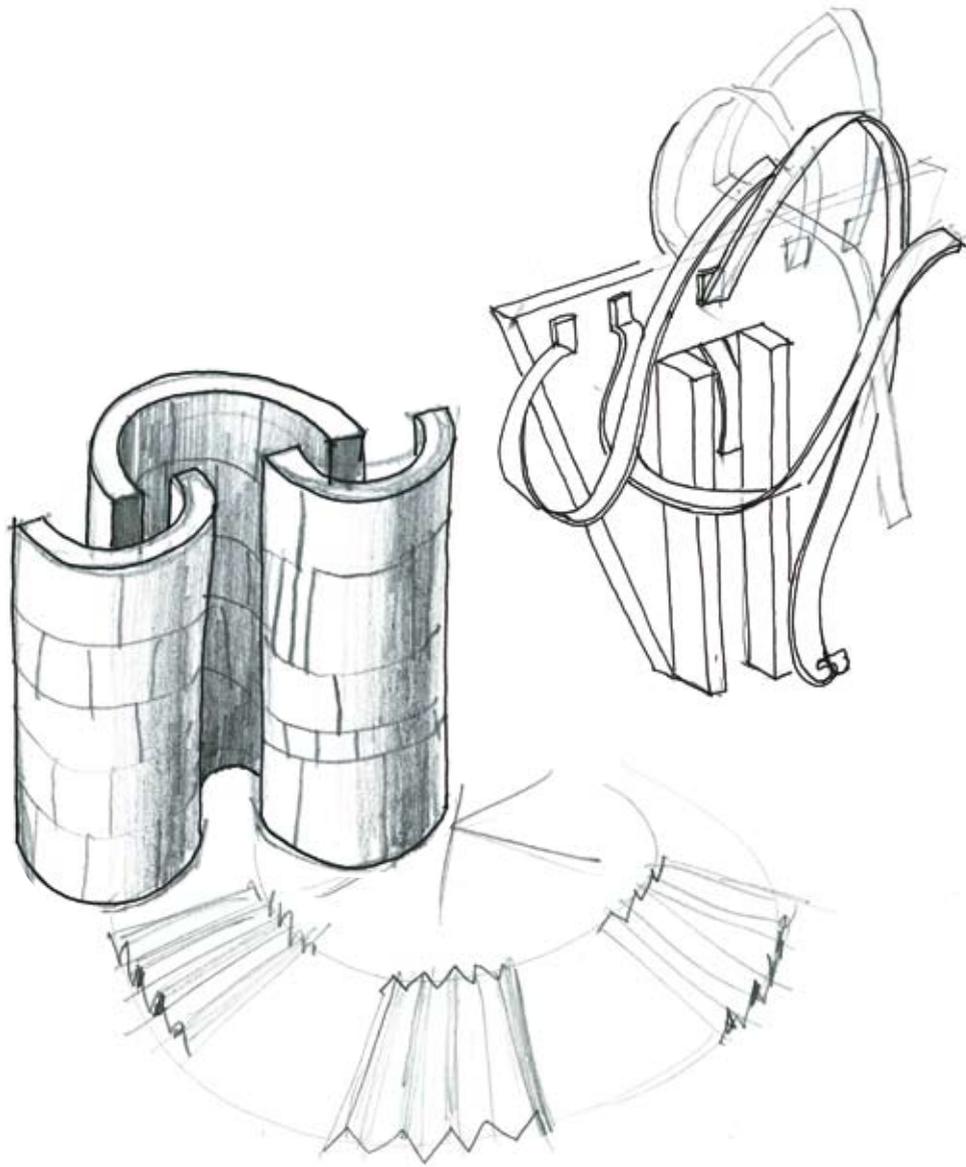
Quentes
06











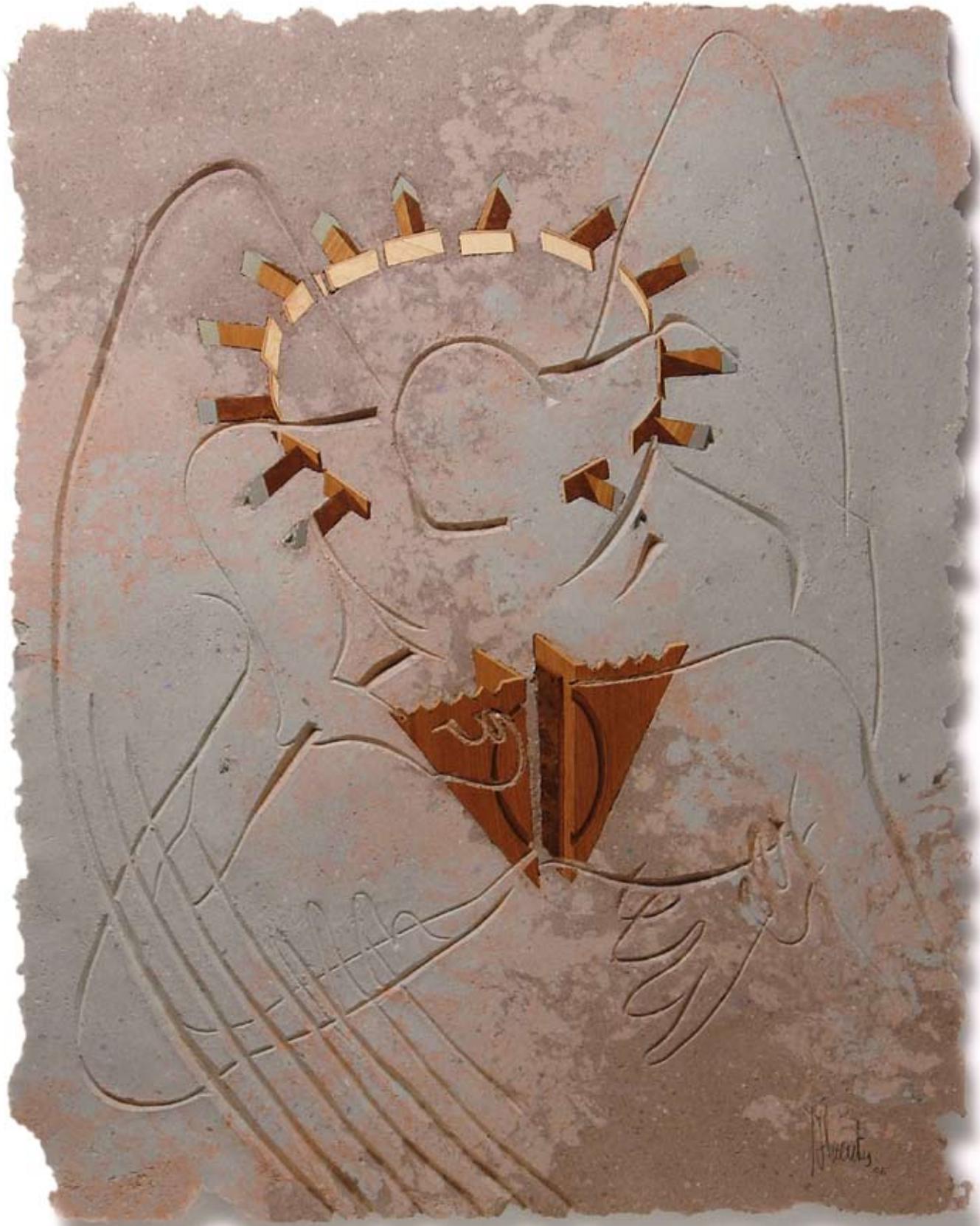




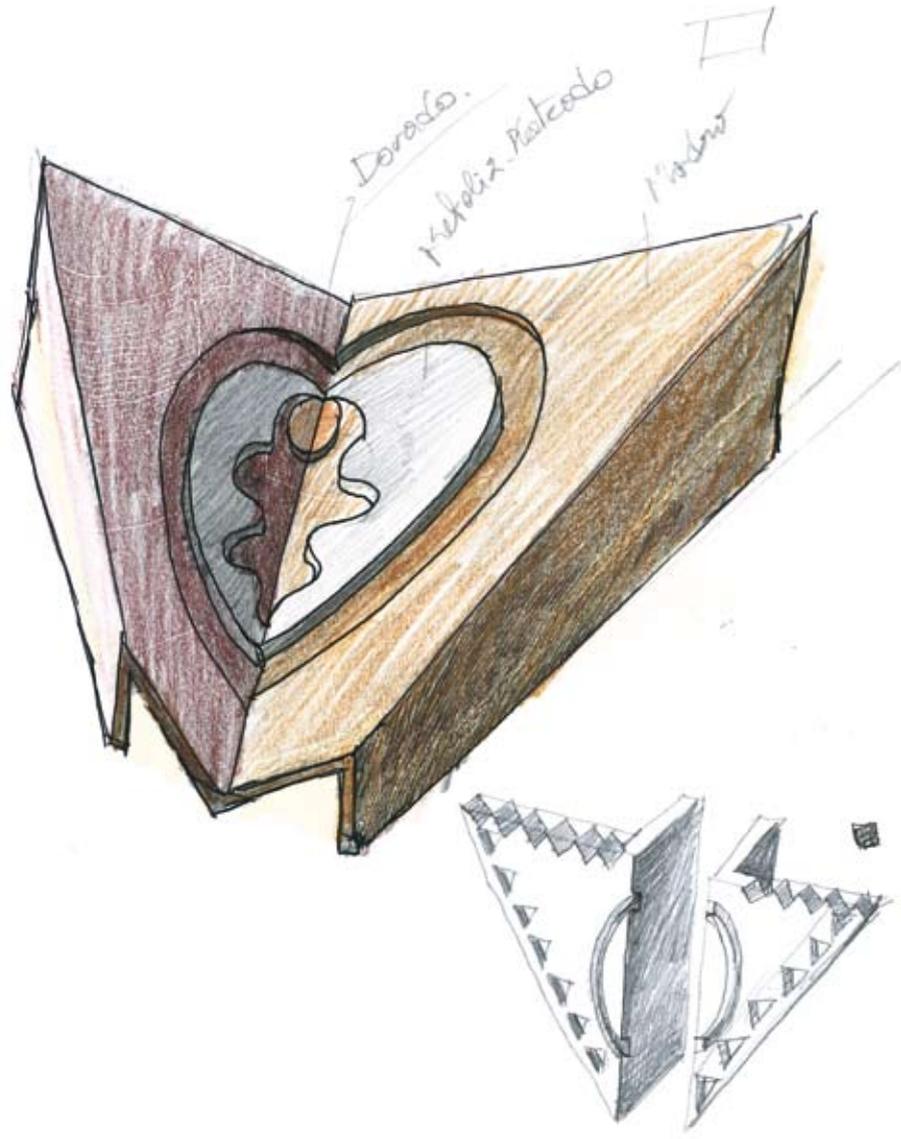


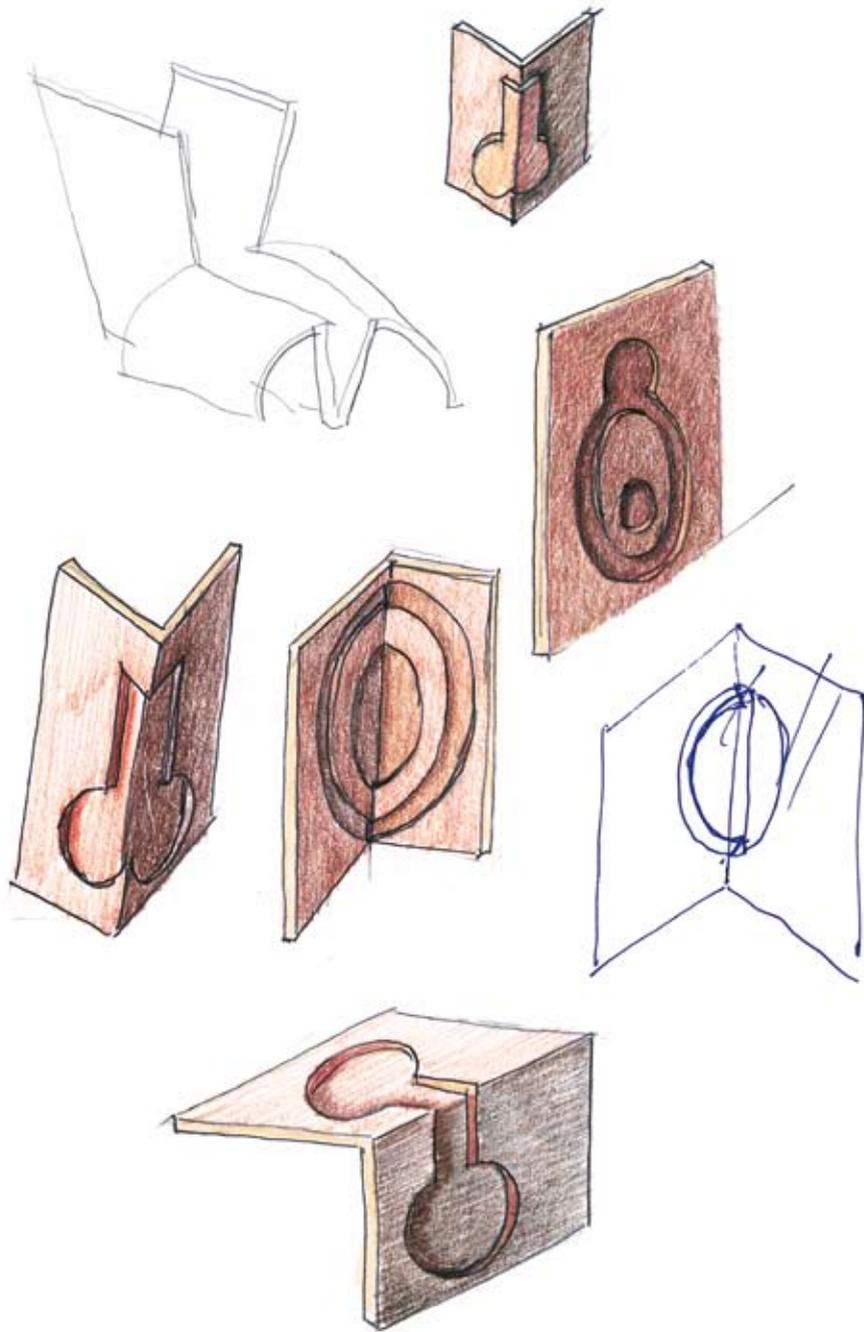




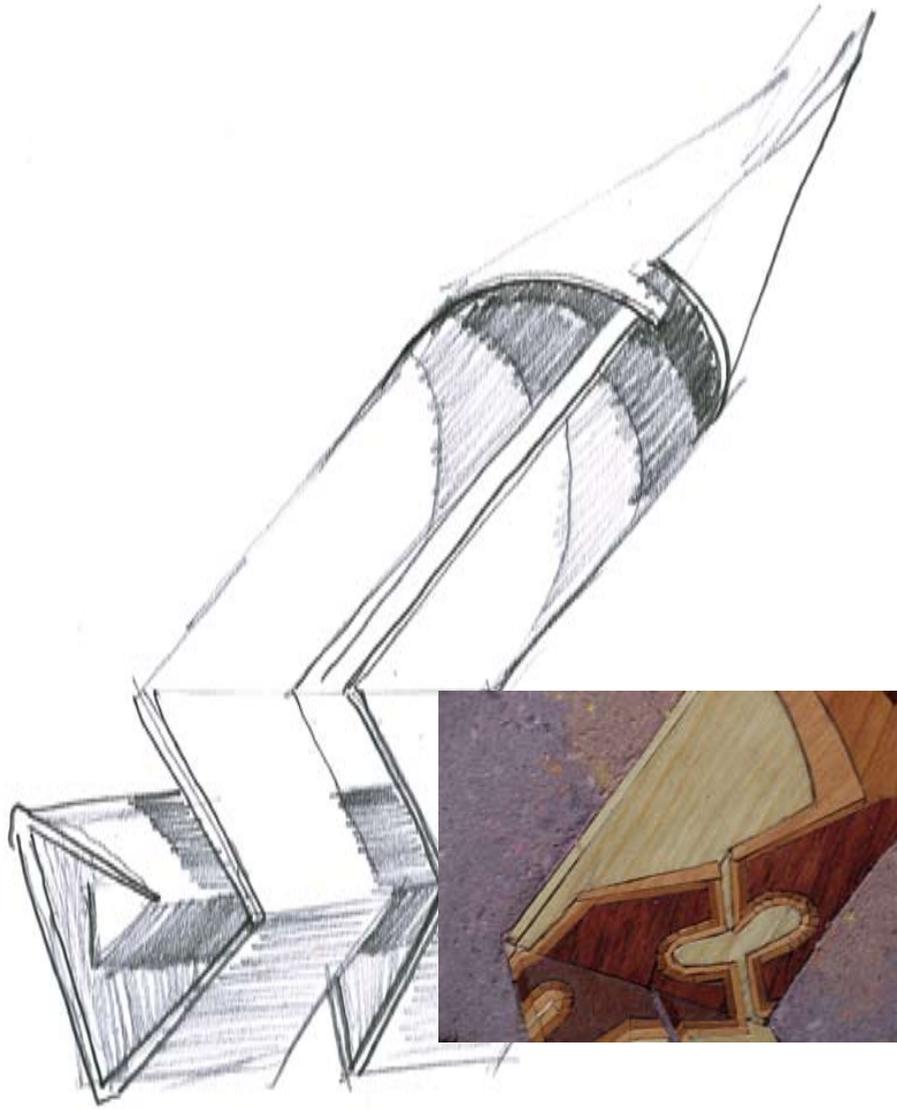


Hunt





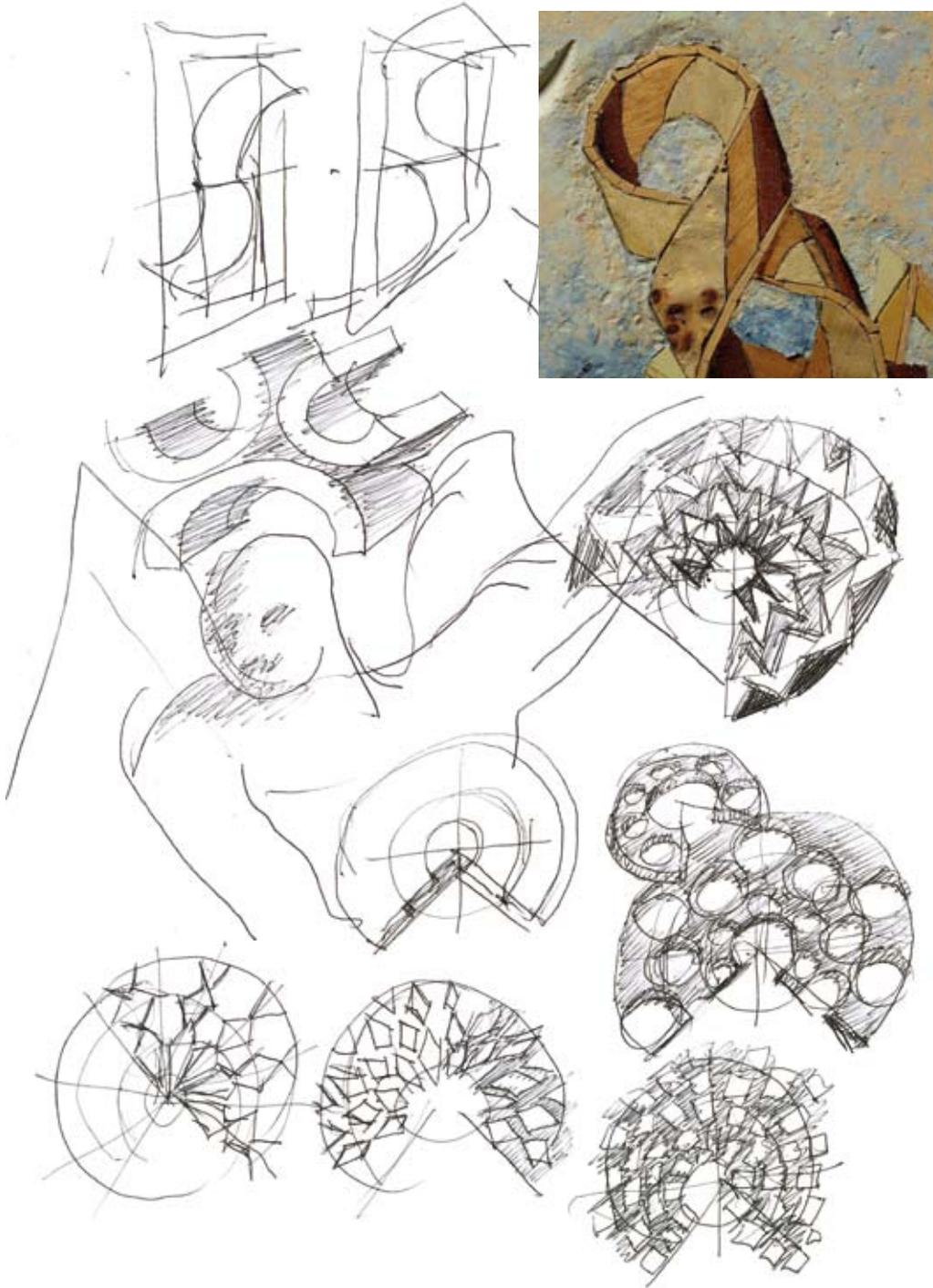


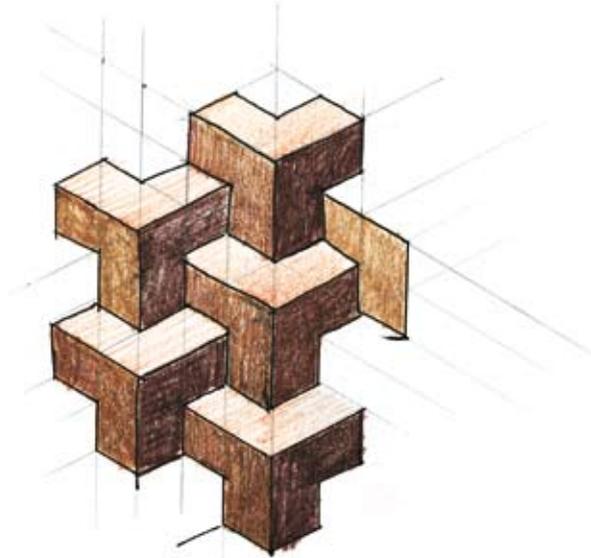




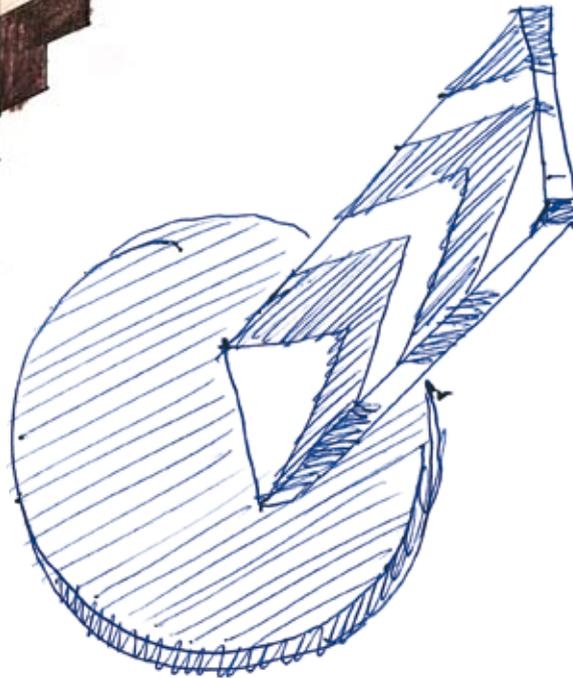




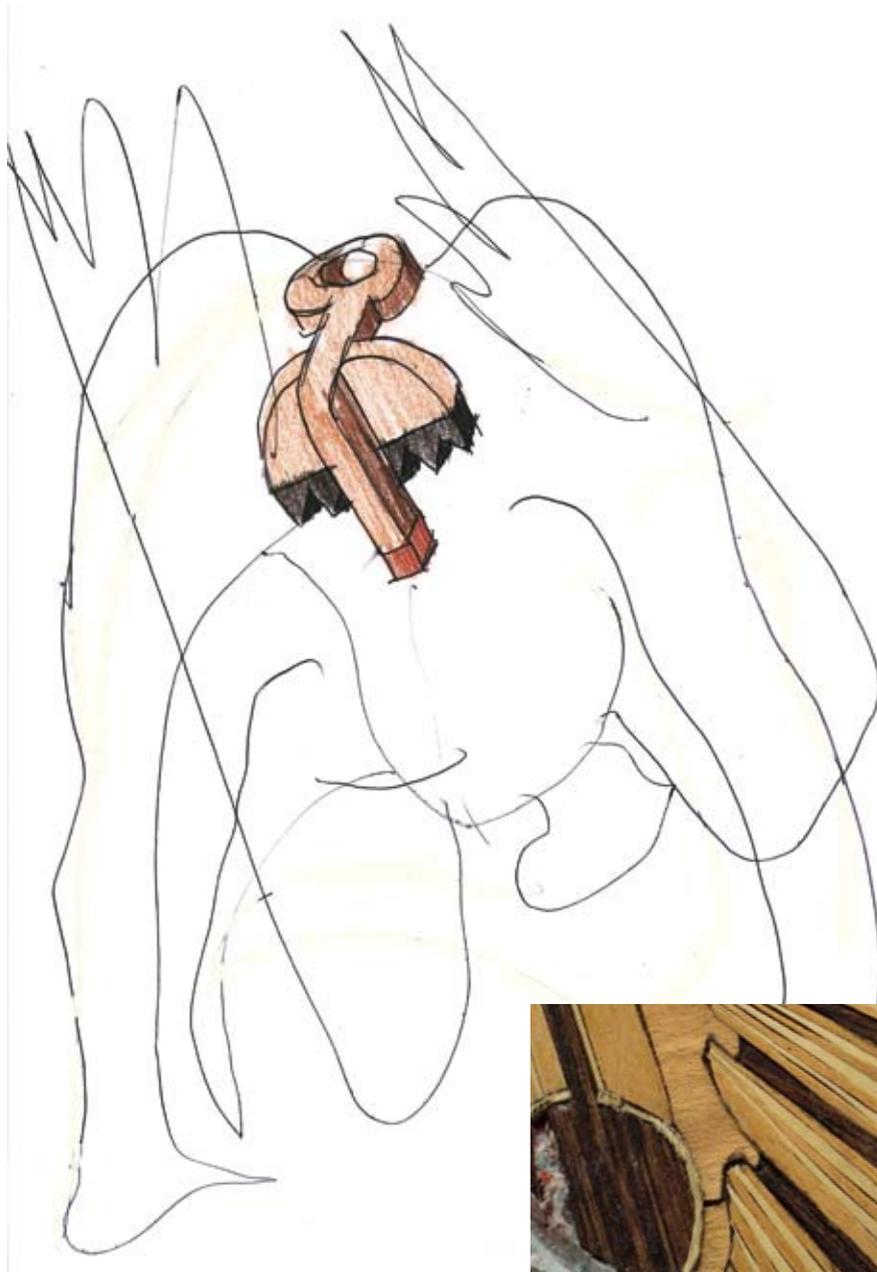




+ con perspectiva.
redecide en
fugas.

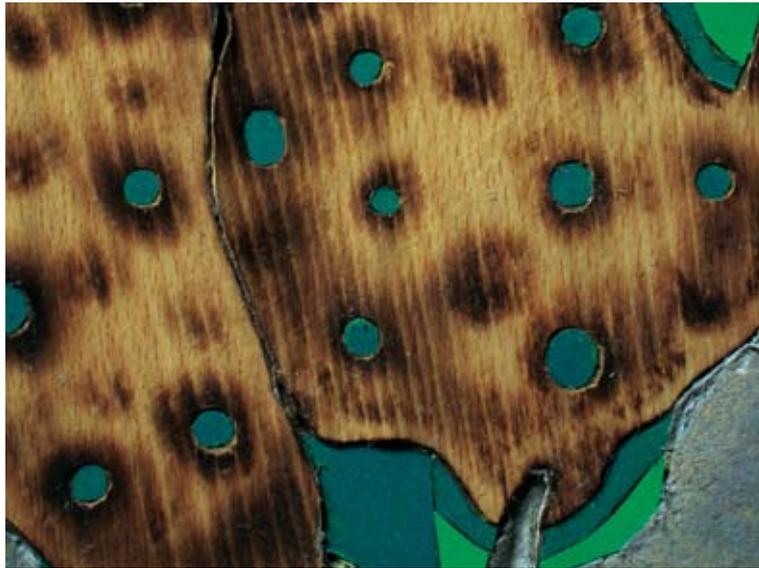


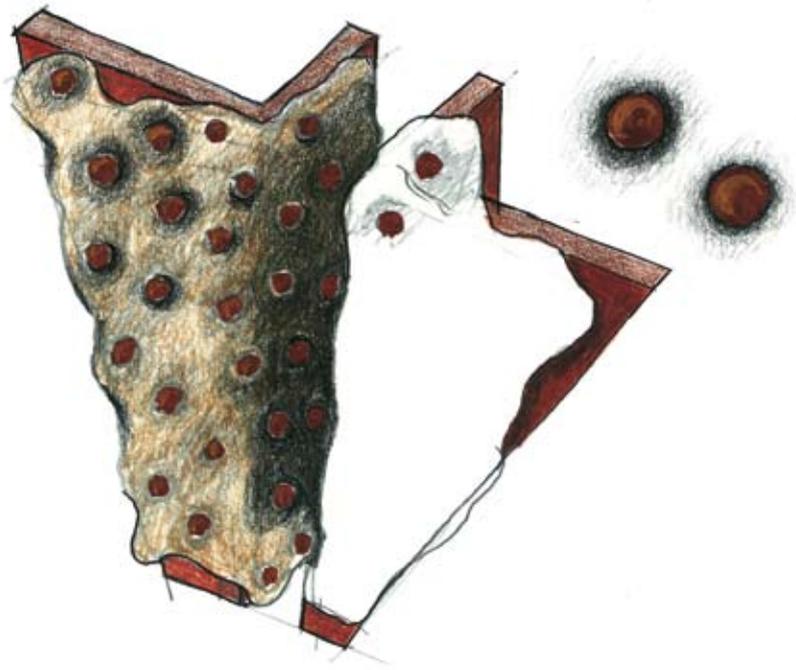














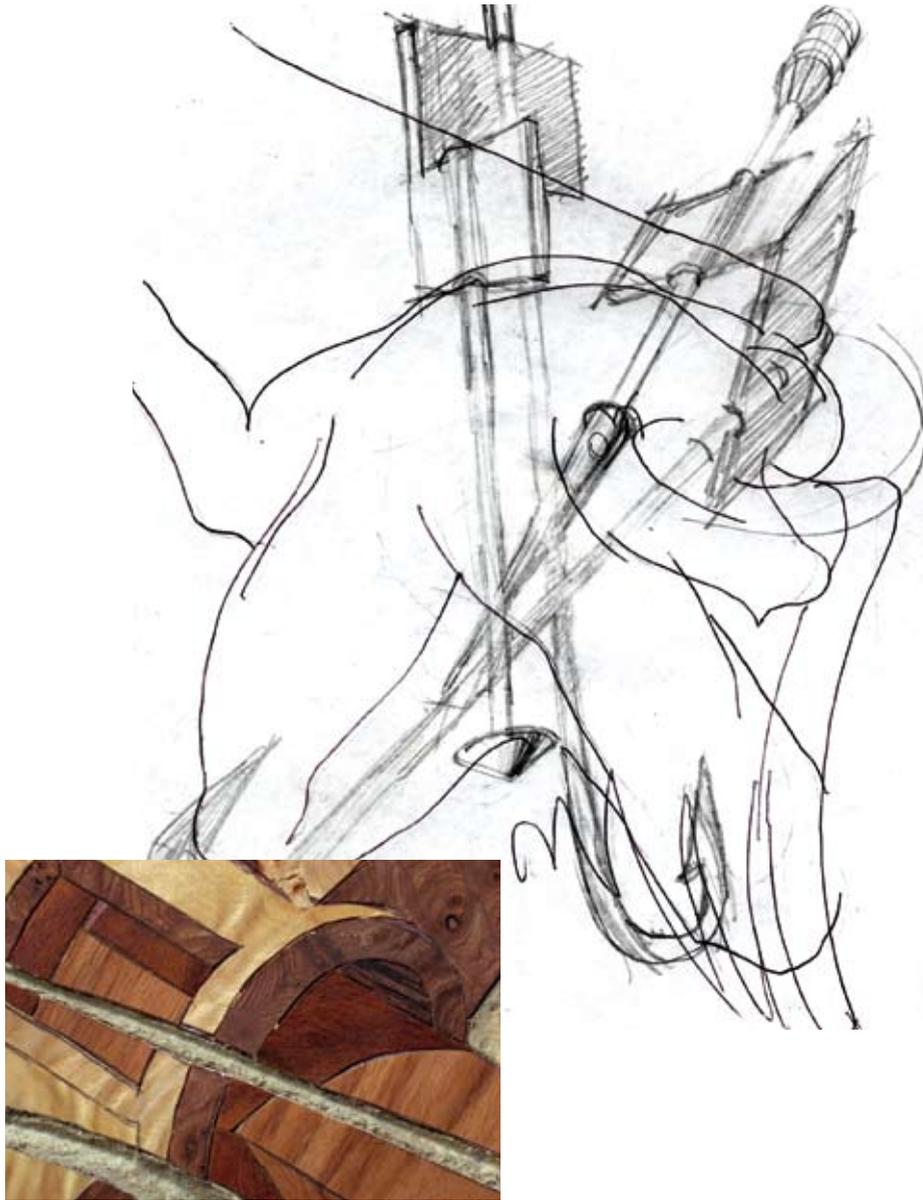
II. El Castigo

SU ATREVIMIENTO TUVO COMO CONSECUENCIA QUE CAYERA SOBRE ELLOS UN CASTIGO QUE DURÓ MUCHO TIEMPO.

LOS ÁNGELES FUERON DESPROVISTOS DE SU CONDICIÓN DIVINA Y CON ELLO PERDIERON LA INMORTALIDAD.

ADEMÁS FUERON SOMETIDOS A DIVERSAS TORTURAS A TRAVÉS DE LOS MÁS EXTRAÑOS INSTRUMENTOS IMAGINADOS.

EN ESTA NUEVA ETAPA SURGE OTRA PARADOJA: LA EXTRAÑA RELACIÓN ENTRE LA CUALIDAD INMATERIAL DE LOS ÁNGELES Y LA CUALIDAD FÍSICA DE LOS INSTRUMENTOS DE TORTURA CASI TANGIBLES... ¿CÓMO PUEDEN ACTUAR TALES INSTRUMENTOS SOBRE SERES INCORPÓREOS?



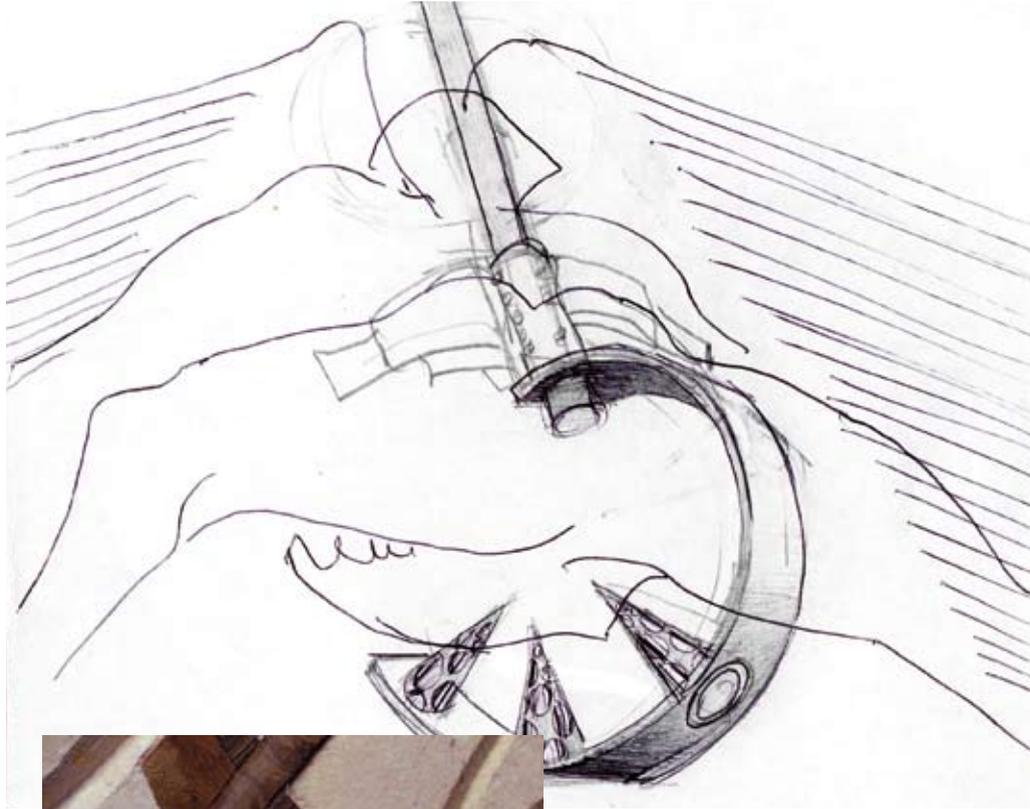




















Relaciones
Luz-Sombra

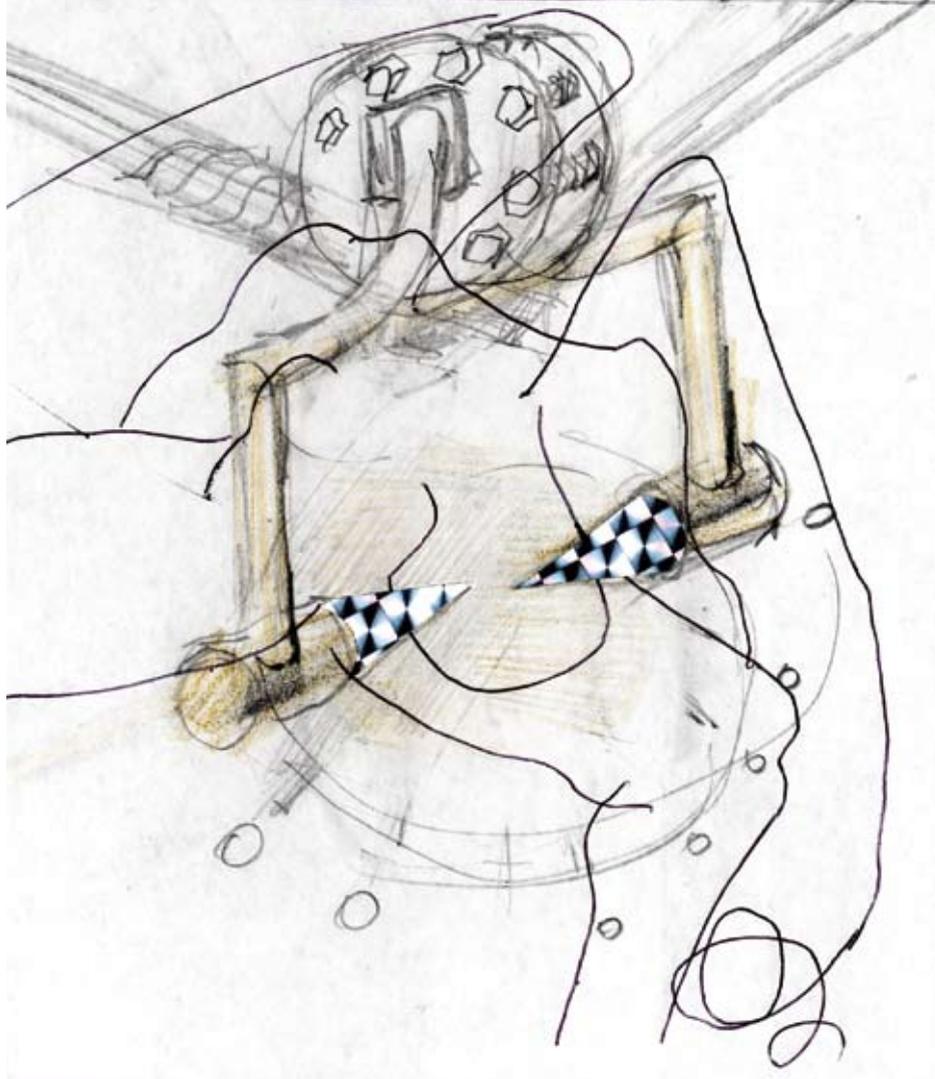


Relaciones
de dos objetos
del mismo
objeto.



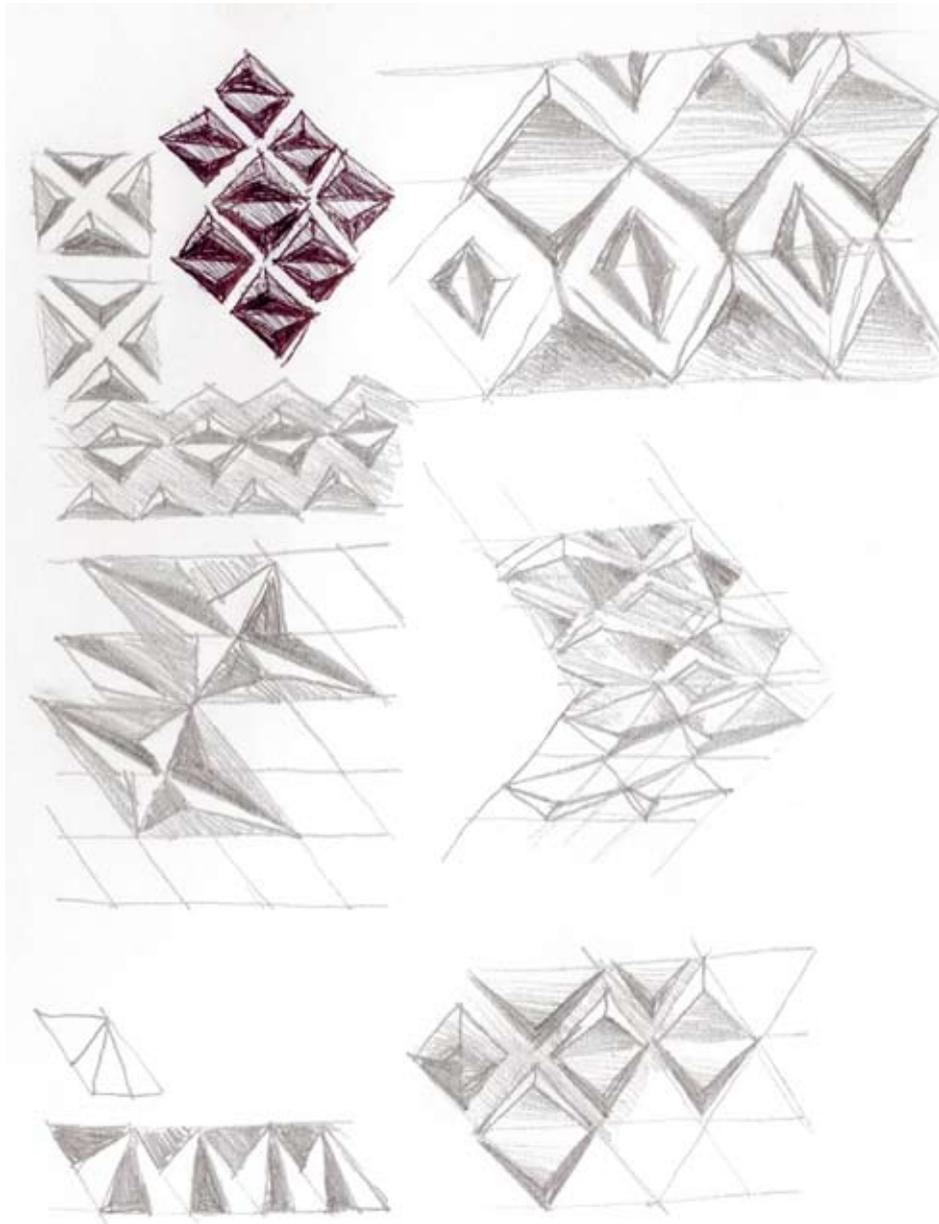




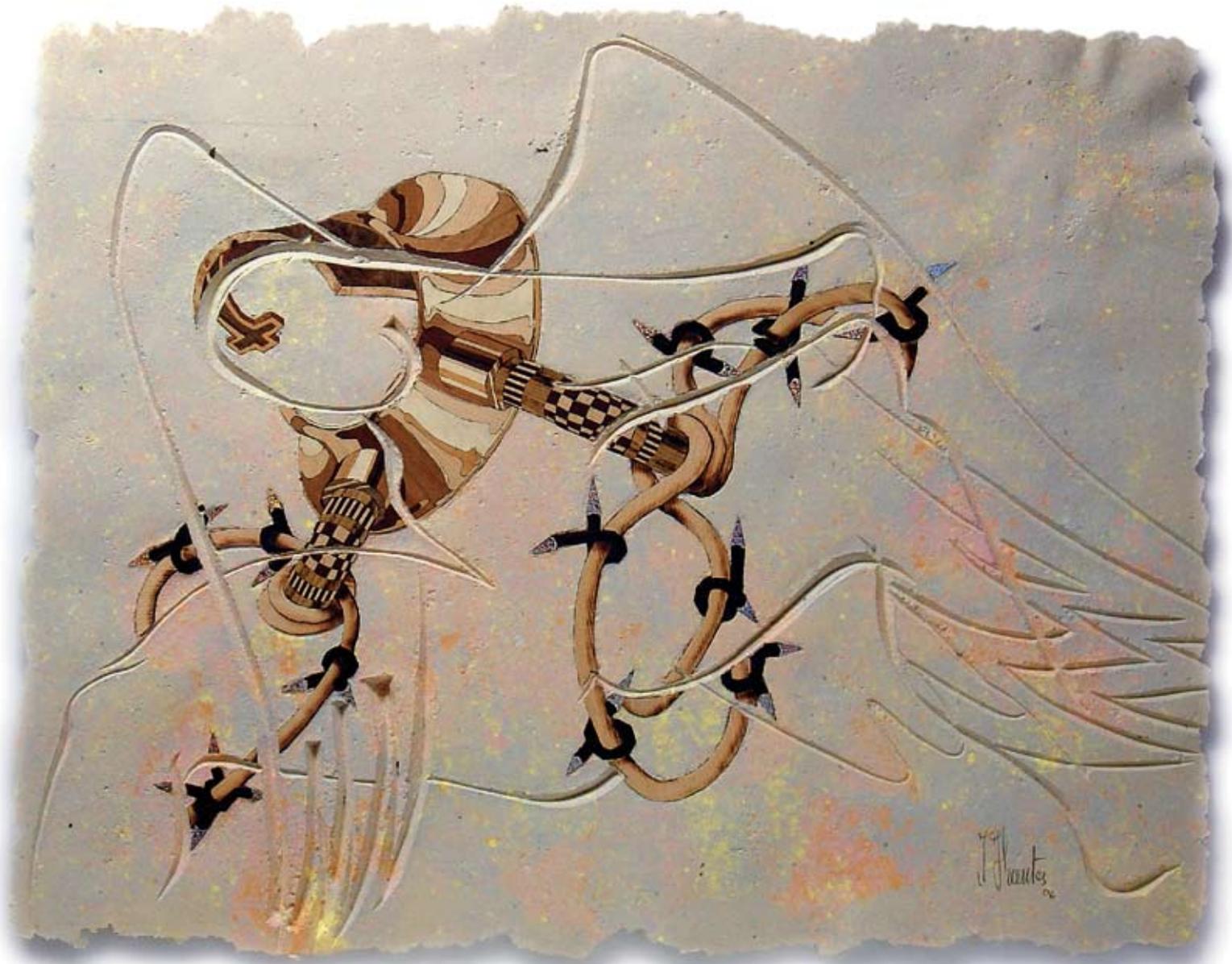




Wu
06









III. La Elección

TRANSCURRIDOS MUCHOS SIGLOS Y HACE RELATIVAMENTE POCO TIEMPO, FUERON PERDONADOS, CON EL PERDÓN SE LES CONCEDIÓ LA POSIBILIDAD DE ELEGIR OTROS CAMINOS. DESPUÉS DE NUMEROSAS DELIBERACIONES, SE CREARON DOS GRUPOS DE ÁNGELES.

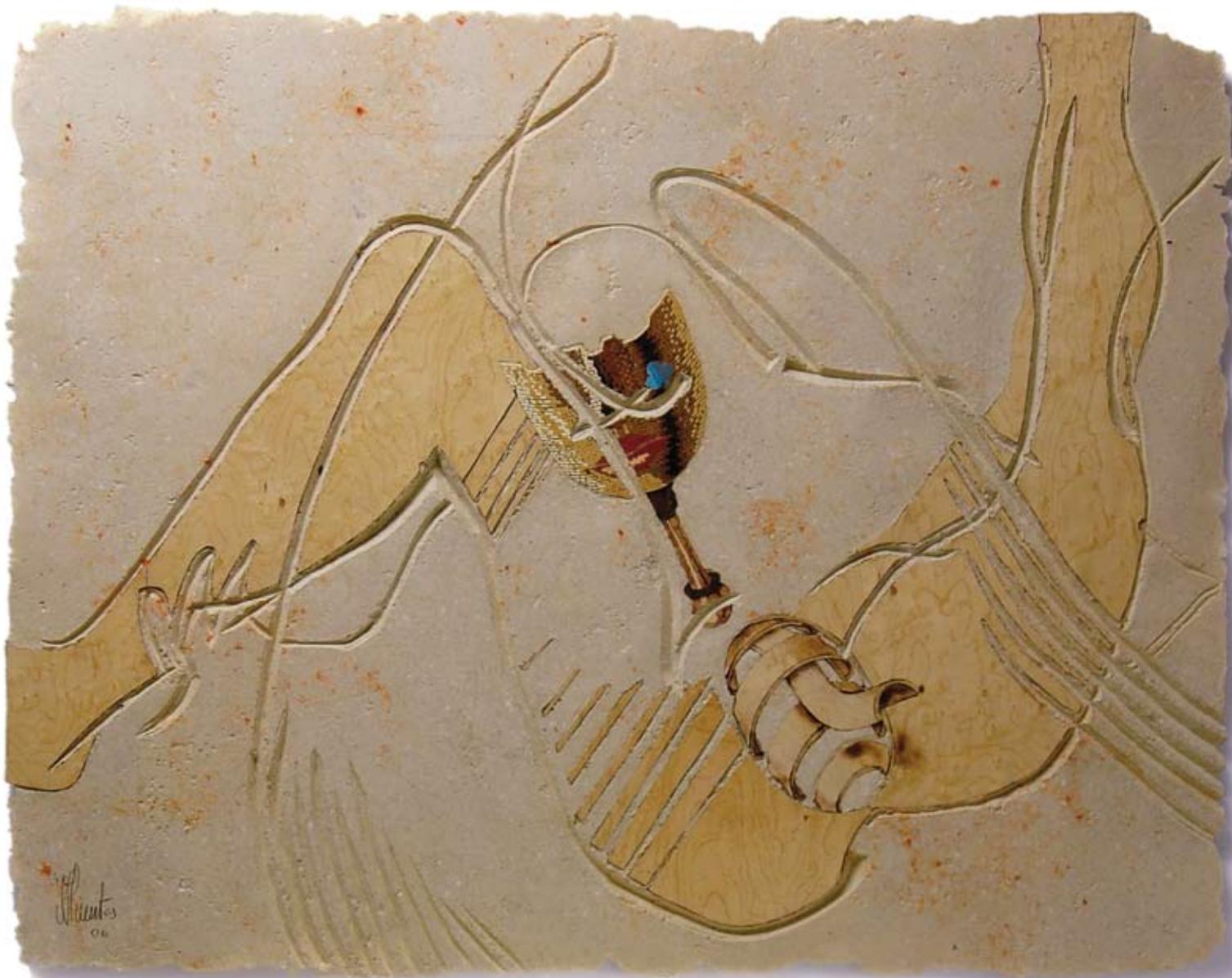
EL PRIMER GRUPO ELIGIÓ CONVERTIRSE EN HUMANOS. PARA ELLO SE PRODUJO UNA METAMORFOSIS EN LA QUE PASARON DE SU CARÁCTER ALADO INMATERIAL A TENER UNA PRESENCIA HUMANA.

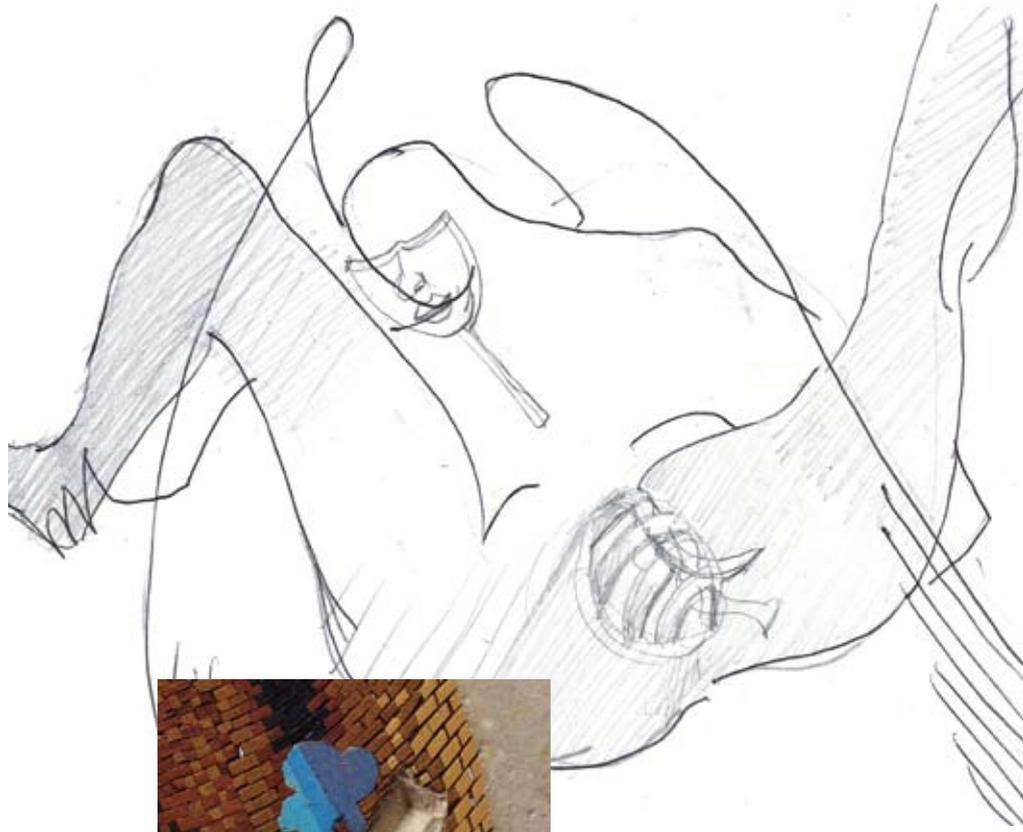
LA ELECCIÓN DEL GÉNERO LA HICIERON CON ABSOLUTA LIBERTAD Y SIN LOS PREJUICIOS DE LAS SOCIEDADES EVOLUCIONADAS.

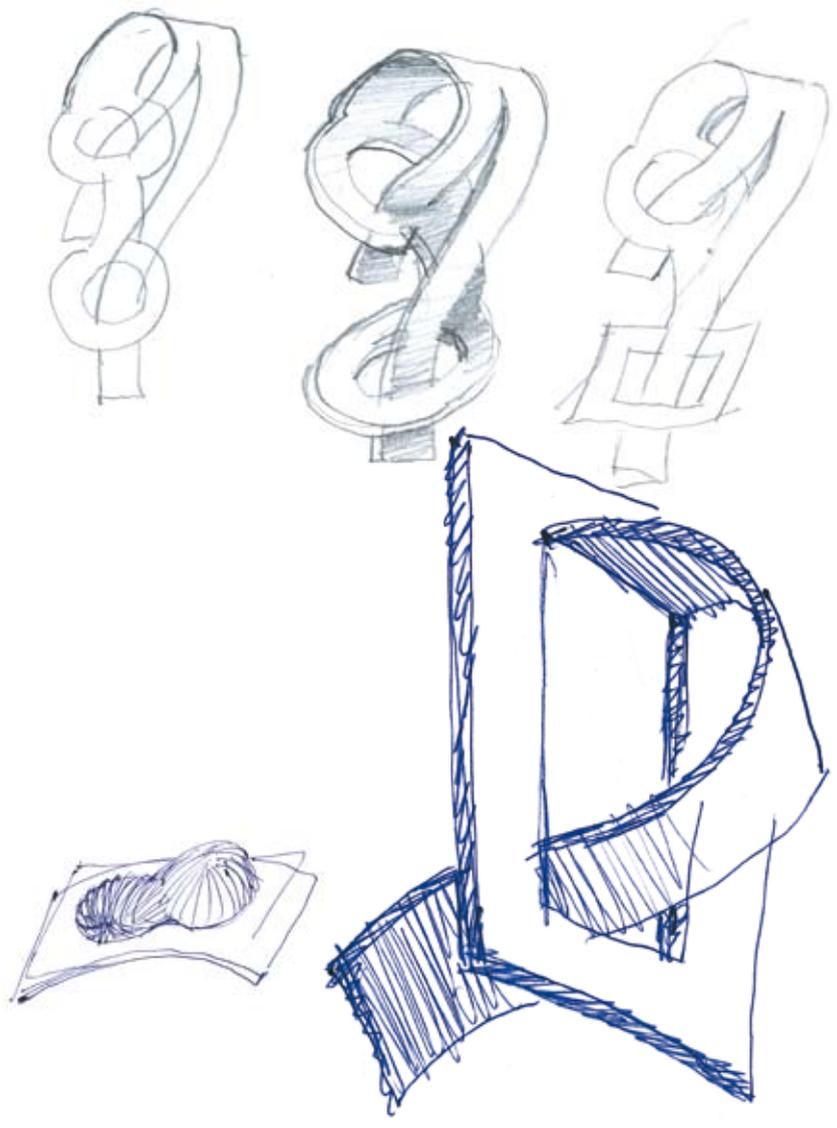
DE ESTE MODO SURGE UNA NUEVA PARADOJA: LA RELACIÓN ENTRE EL SEXO Y LA INDUMENTARIA ES CONTRADICTORIA EN RELACIÓN A LOS ESQUEMAS HOMBRE-MUJER. EN ALGUNOS CASOS LA IDENTIDAD DE LOS SEXOS SE VUELVE INDEFINIDA...





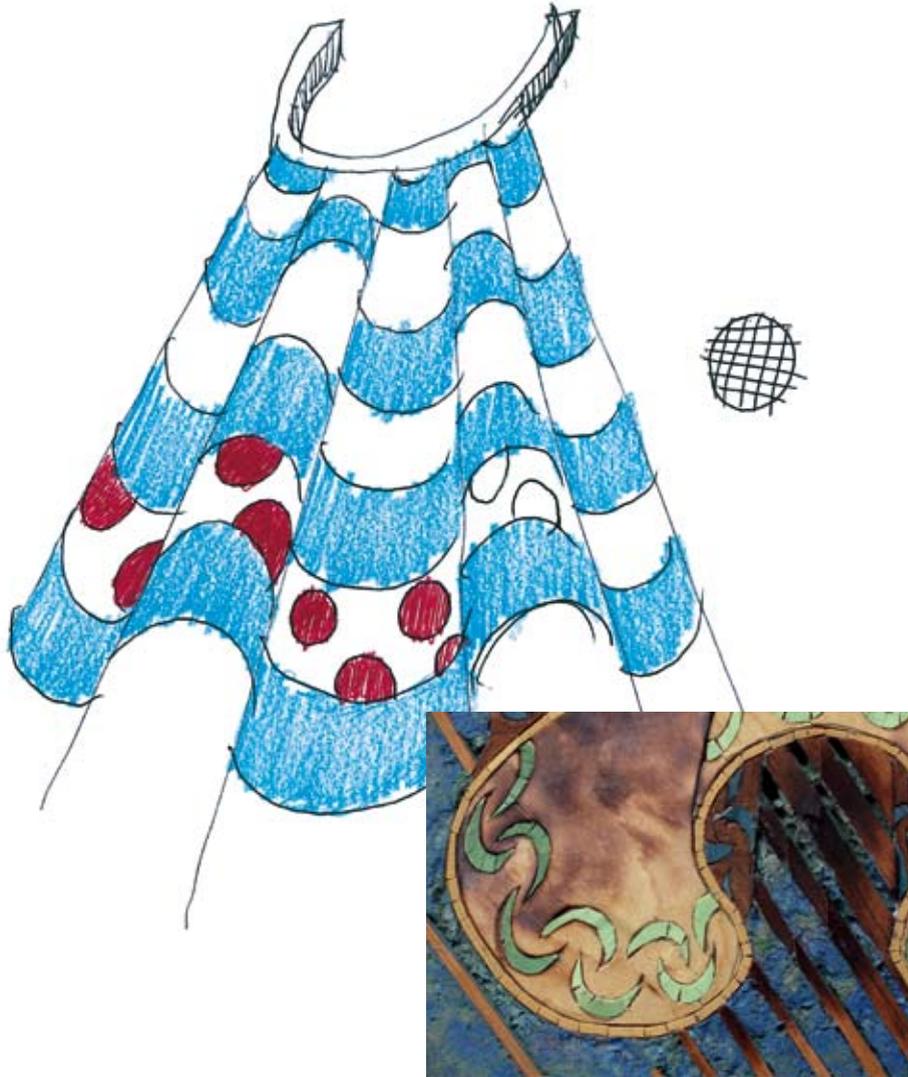








Wheeler
2006

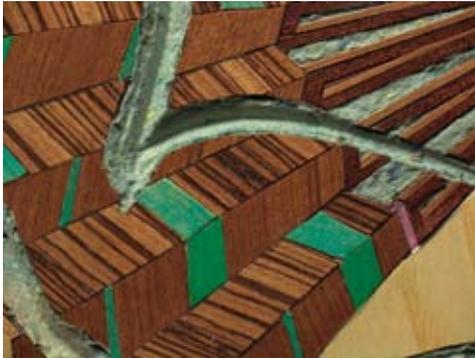




J. H. H. H.







Para la pulsera usar círculos de madera, creados con la escopeladora.

Abrazcos
 Guantes
 Sombreros
 Zapatos
 Collares



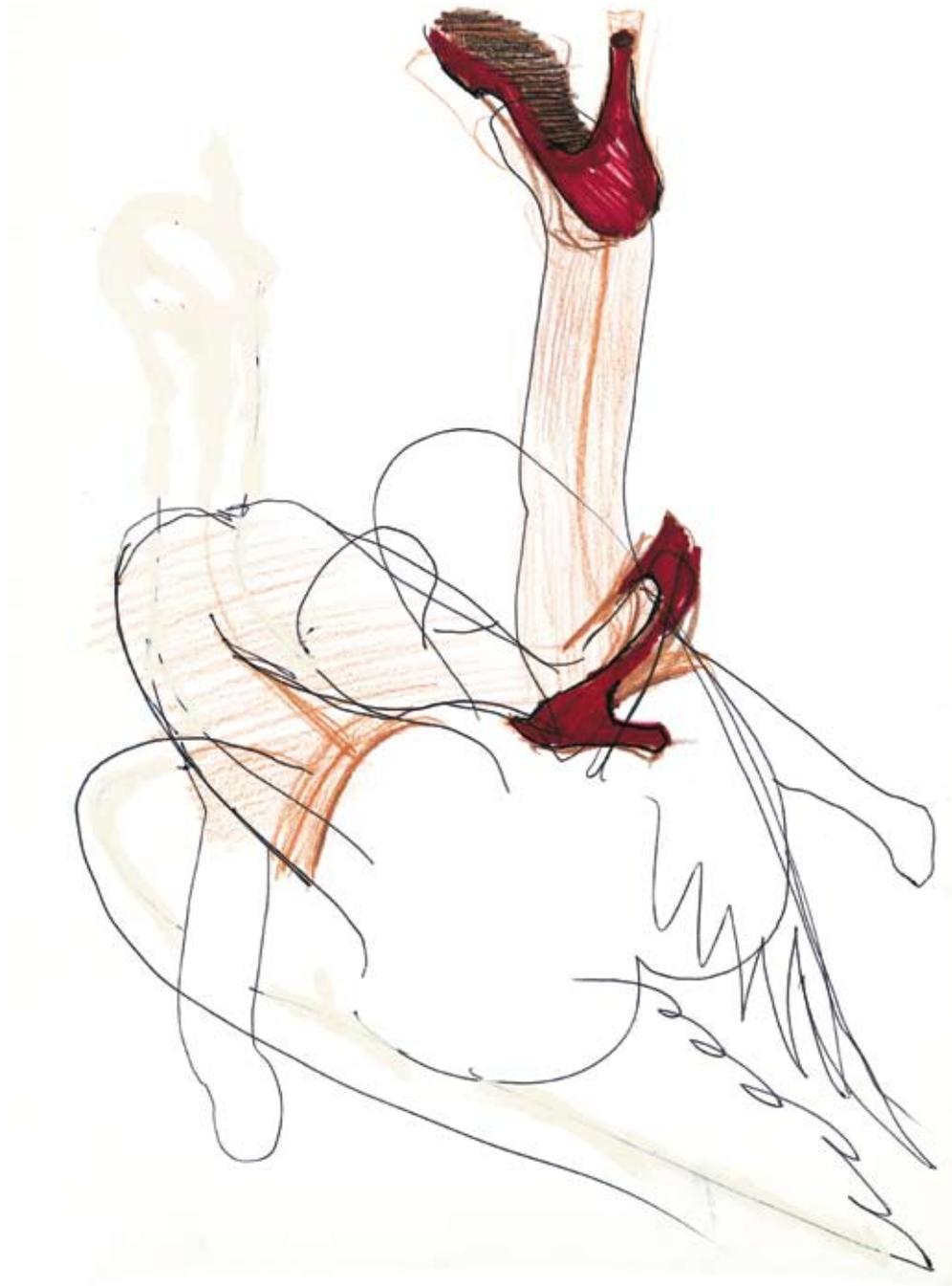


1994
Schwartz









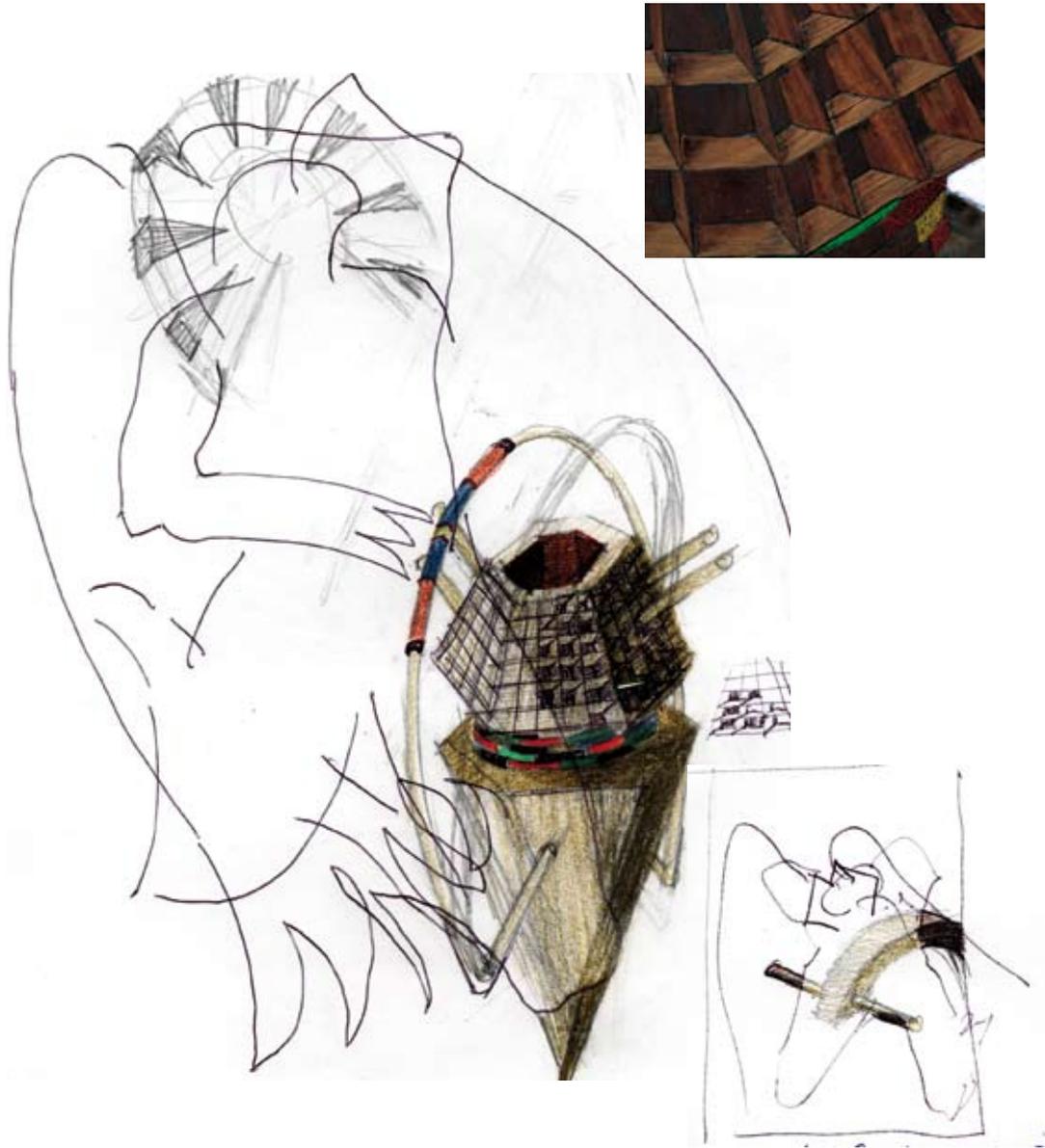
IV. El Sueño de la Inmortalidad

EL SEGUNDO GRUPO DE ÁNGELES SURGIÓ POR EL DESEO COMÚN DE RECUPERAR LA INMORTALIDAD COMO ÚNICO OBJETIVO DE SU EXISTENCIA.

PARA LOGRAR TAL DESEO SÓLO NECESITABAN ABRIR UNAS CAJAS MÁGICAS EN CUYO INTERIOR SE ENCUENTRA GUARDADO EL SECRETO DE LA DESEADA INMORTALIDAD.

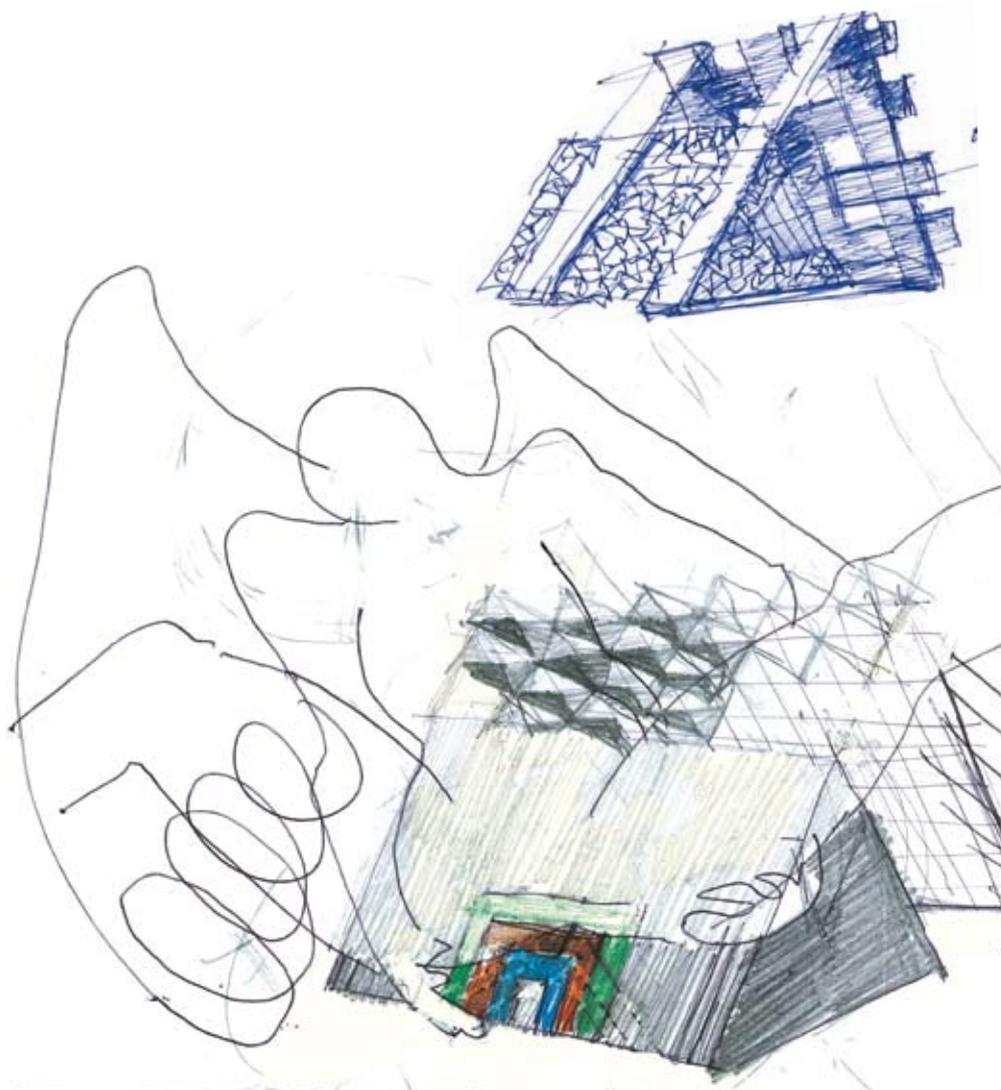
LA CUARTA PARADOJA SE EN EL HECHO DE QUE AL ACERCARSE A LAS CAJAS PARA ABRIRLAS, ÉSTAS SE VUELVEN TRANSPARENTES, INMATERIALES, LO QUE HACE IMPOSIBLE SIQUIERA TOCARLAS.

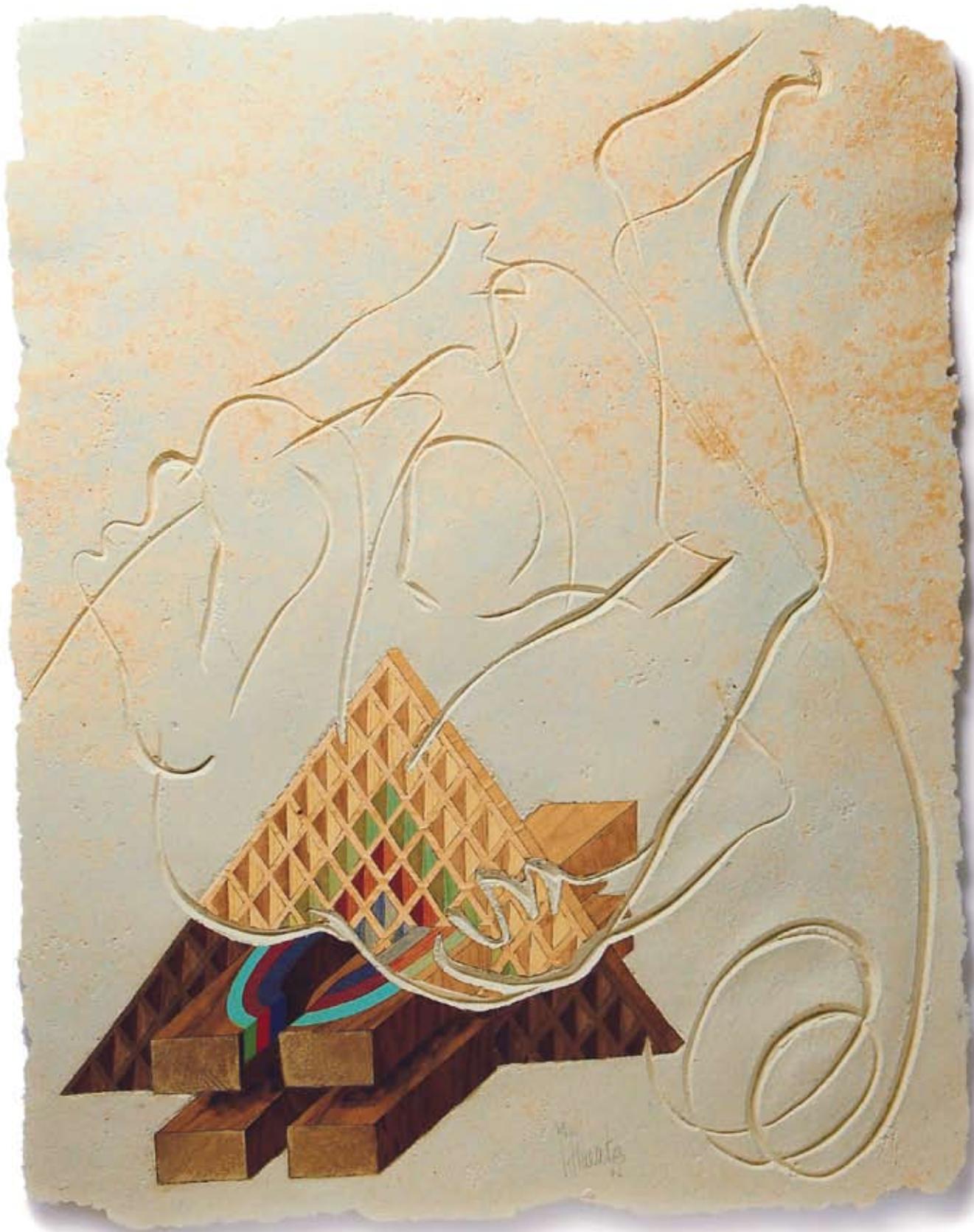
DE ESTE MODO, AL IGUAL QUE LOS HUMANOS, LA INMORTALIDAD SE CONVIERTE EN UN SUEÑO INALCANZABLE PARA ALGUNOS ÁNGELES.

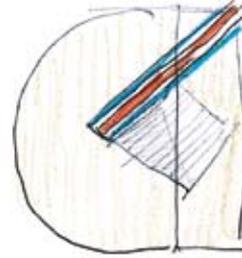
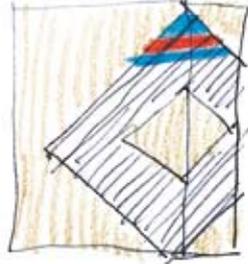
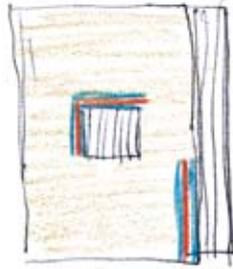




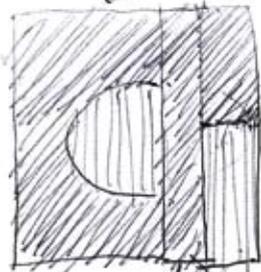




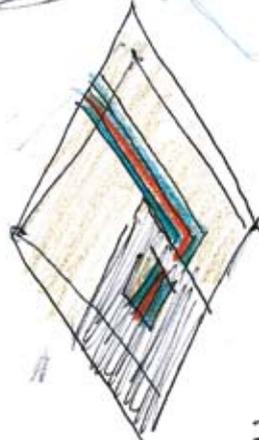
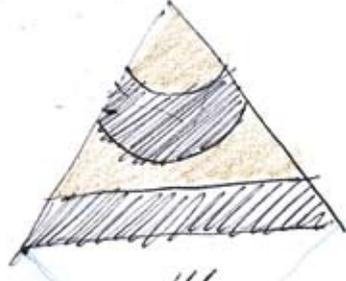
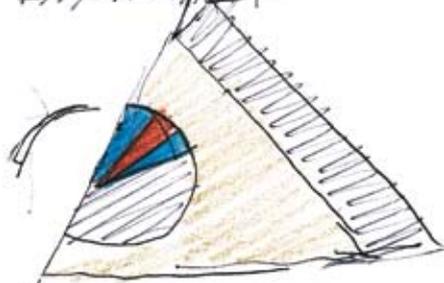
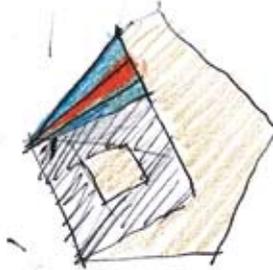
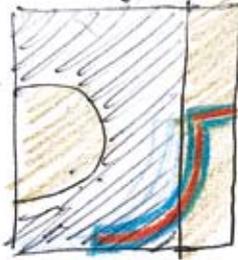




(I)



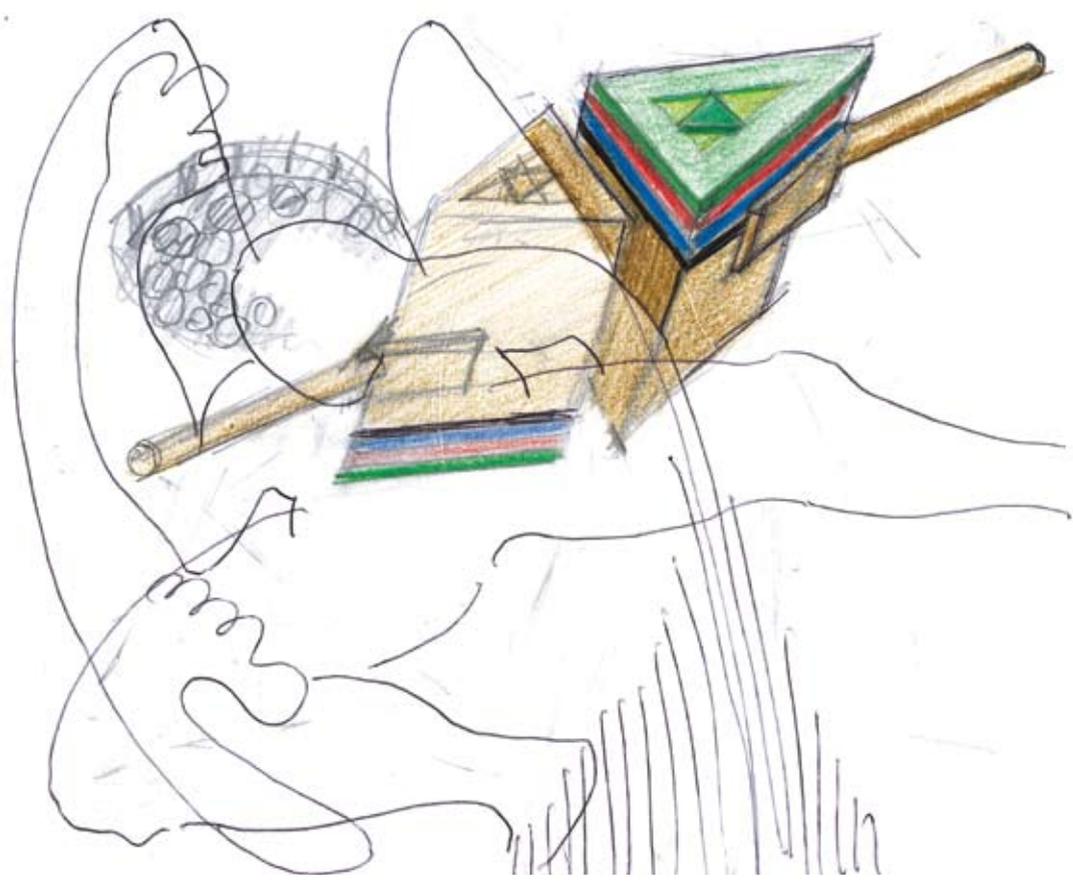
(II)



VARIACIONES

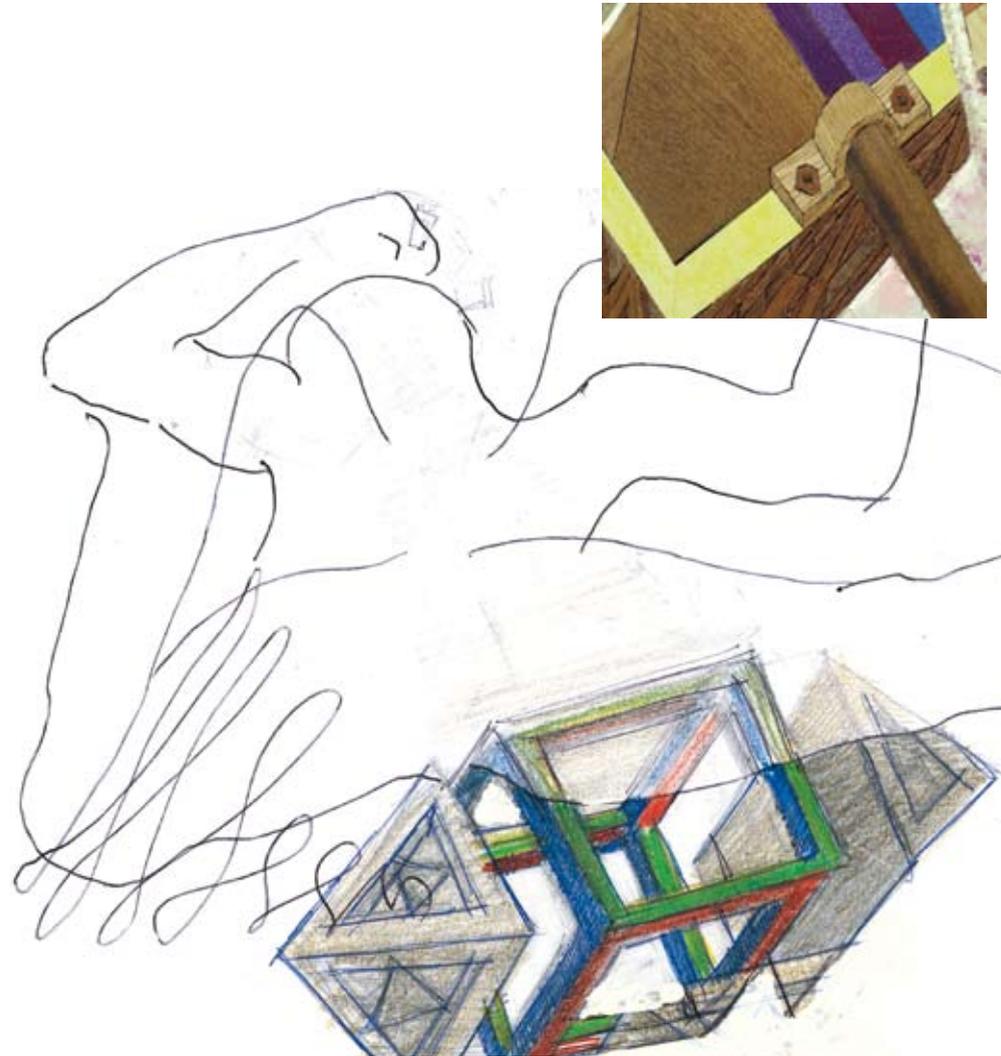
- I) Dos maderas distintas
- II) Dos mad. difin + Baudas de clavos
- III) Una madera + 1/ Trazos geométricos
- ? IV) trazos que salen de los foros



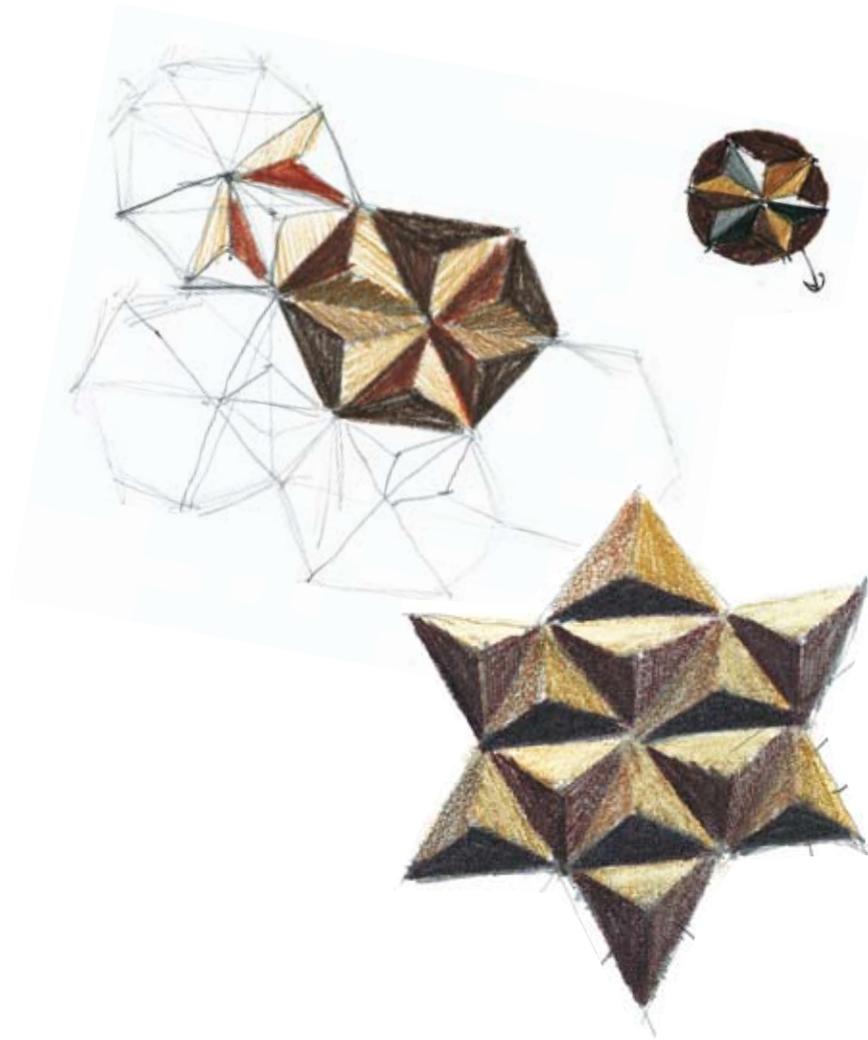


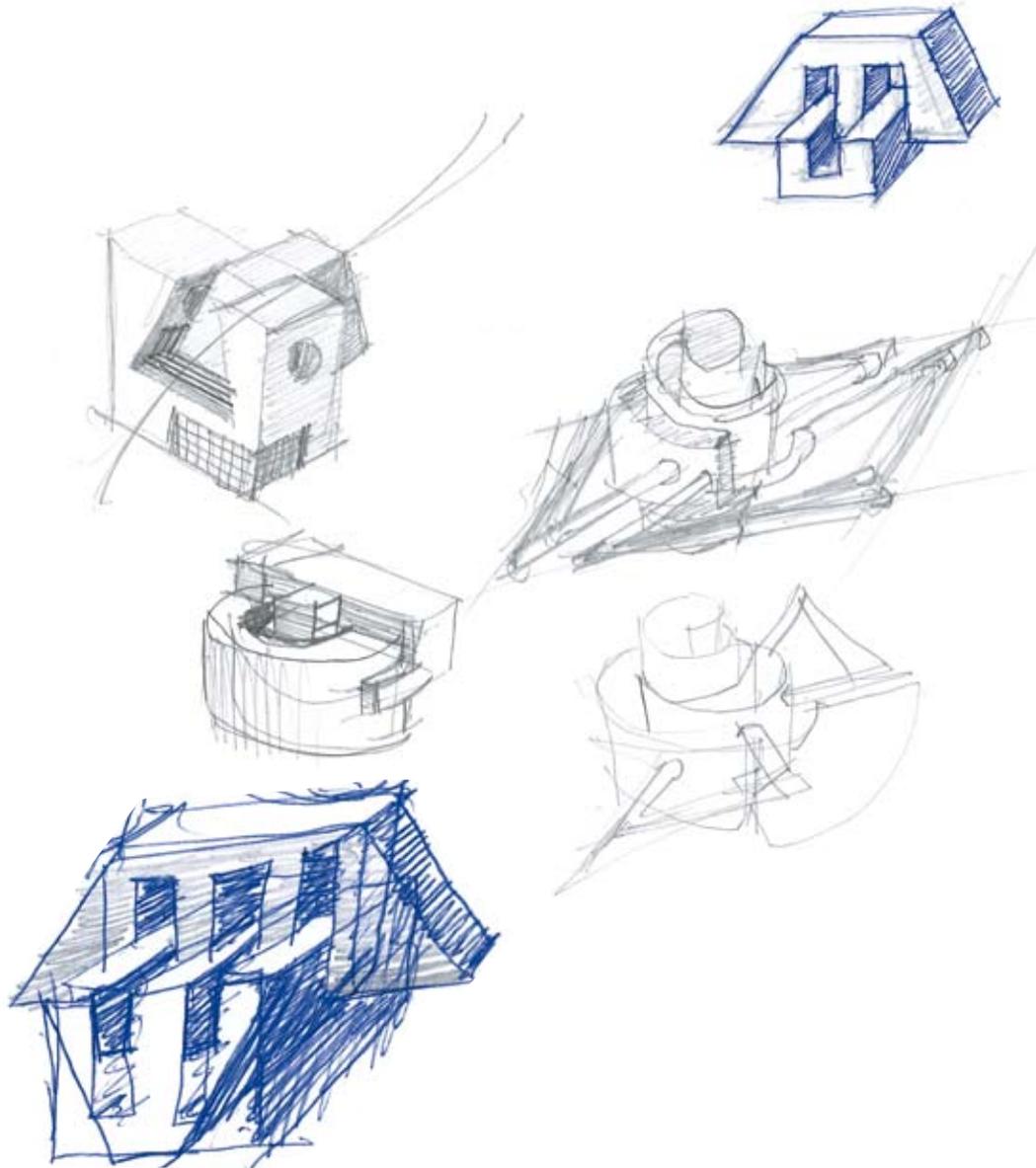


















CATALOGACIÓN GENERAL Y DATOS TÉCNICOS

La serie completa de “Algunos Ángeles” consta de 61 imágenes. Las imágenes se distribuyen en cuatro grupos que corresponden a los cuatro capítulos que conforman la serie.

EL PRIMER CAPÍTULO: “I LA CUSTODIA” es el más extenso y consta de 37 imágenes que aparecen reproducidas en el catálogo en las páginas siguientes:

- Pag. 17 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 20 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 23 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 24 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 26 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 29 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 32 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 35 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 36 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 39 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 40 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 43 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 45 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 46 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 48 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 51 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 53 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 54 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 56 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 59 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 61 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 62 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 64 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 67 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 69 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 70 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 72 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 75 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 77 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 78 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 80 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 85 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 87 100 x 80 cm. (vertical)

- Pag. 88 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 91 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 93 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 97 80 x 100 cm. (horizontal)

EL SEGUNDO CAPÍTULO: “II EL CASTIGO” consta de 8 imágenes que aparecen reproducidas en el catálogo en las páginas siguientes:

- Pag. 101 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 102 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 104 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 107 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 111 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 112 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 114 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 117 80 x 100 cm. (horizontal)

EL TERCER CAPÍTULO: “III LA ELECCIÓN” consta de 8 imágenes que aparecen reproducidas en el catálogo en las páginas siguientes:

- Pag. 121 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 122 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 125 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 127 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 128 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 131 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 133 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 134 80 x 100 cm. (horizontal)

EL CUARTO CAPÍTULO: “IV EL SUEÑO DE LA INMORTALIDAD” consta de 8 imágenes que aparecen reproducidas en el catálogo en las páginas siguientes:

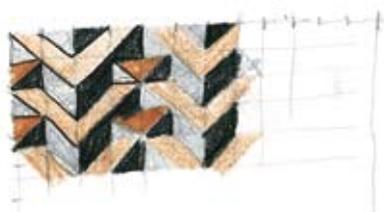
- Pag. 139 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 140 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 142 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 145 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 146 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 148 80 x 100 cm. (horizontal)
- Pag. 151 100 x 80 cm. (vertical)
- Pag. 153 80 x 100 cm. (horizontal)

Todas las imágenes han sido creadas a través de la integración de dos procesos técnicos distintos: el *cast paper* derivado de la creación de imágenes con pulpa de papel y la taracea o tarsia como se denominó en sus orígenes en la Italia del siglo XV.

La pulpa de papel a través de molde (*cast paper*) aporta a la imagen los elementos que en ella aparecen como huellas profundas en los trazos y la riqueza cromática de los fondos creada con pulpa de distintos colores.

La taracea aporta detalles creados con fragmentos de chapa de madera formando un mosaico con el que se han creado los elementos esenciales de las imágenes. En las taraceas se ha explorado en diversos recursos para resaltar las cualidades de relieve ficticio que caracterizan a este medio.

La relación pulpa-taracea proporciona unas imágenes en las que a través de la incrustación de la taracea se obtiene un sorprendente efecto de integración de medios tan distintos. Es, tal vez, en este aspecto en el que reside uno de los mayores atractivos técnicos de ésta serie



JOSÉ FUENTES. *Torrellano (Alicante), 1951*

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad Autónoma de Barcelona. Doctor en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid. Catedrático de Grabado en la Universidad de Salamanca, donde actualmente reside.

CURRICULUM ARTÍSTICO. Exposiciones

1974:

Colectivas nacionales:

- "Mostra d'Art Múltiple". Barcelona. Itinerante por Cataluña.

1976:

Colectivas nacionales:

- "3x13". Caja Laboral. Bilbao.

1977:

Colectivas nacionales:

- Galería Dach. Bilbao.
- Galería Pictures. San Sebastián.

1978:

Colectivas nacionales:

- "Panorama 78". Museo de Arte Contemporáneo. Madrid.

Exposiciones internacionales:

- "Ibizagráfic '78". Museo de Arte Contemporáneo. Ibiza.

1979:

Colectivas nacionales:

- "Obra gráfica contemporánea". Caja de Ahorros. Sevilla.

1980:

Colectivas nacionales:

- "I Centenario del Real Círculo Artístico". Círculo de Bellas Artes. Madrid.
- "Grabado Contemporáneo". Galería Decor. Bilbao.
- "Colectiva de Grabado". Galería Abril. Madrid.

Colectivas internacionales:

- "Ibizagráfic '80". Museo de Arte Contemporáneo. Ibiza.

Exposiciones individuales:

- Museo San Telmo. San Sebastián.
- Sede de la Caja Laboral. Bilbao.
- Galería La Noya. Alicante.

- Sede de la Caja Laboral. Torrellano. Alicante.
- Galería de la Mota. Madrid.

1981:

Colectivas nacionales:

- Instituto de Estudios Alicantinos. Diputación de Alicante.

Colectivas internacionales:

- "Arteder '81". Feria de Muestras. Bilbao.

Exposiciones individuales:

- Galería Zero. Murcia.
- Museo Nacional de Escultura. Valladolid.
- Sala Em Pavana. Elche.
- Sala Aguirre Once. Bilbao.

1982:

Exposiciones internacionales:

- "Arteder '82". Feria de Muestras. Bilbao.
- "Ibizagráfic '82". Museo de Arte Contemporáneo. Ibiza.

Exposiciones individuales:

- Museo de Bellas Artes de Santander.
- Galería Juan Gris. Oviedo.
- Galería Artis. Salamanca.

1983:

Exposiciones colectivas nacionales:

- "Autorretratos". Galería Windsor. Bilbao.
- "Diez grabadores de hoy". Sala del Consulado del Mar. Burgos.

Exposiciones internacionales:

- Galería Lloc d'art. Elche. Alicante.
- Museo de Bellas Artes. Valencia.
- Sala de la Caja de Ahorros del Mediterráneo. Alicante.
- Sede de la Caja de Ahorros. Crevillente. Alicante.
- Pabellón de la Ciudadela. Pabellón Mixtos. Pamplona.
- Claustro del Colegio Universitario. Zamora.
- Museo de Bellas Artes. Salamanca.

1984:

Colectivas nacionales:

- Galería Tórculo. Madrid.
- "Gráfica contemporánea". Itinerante por el País Vasco.
- Premios Diputación Provincial de Alicante. Alicante.

Exposiciones internacionales:

- "X Bienal Internacional de Gráfica". Cracovia. Polonia.

Exposiciones individuales:

- Galería Tórculo. Madrid.
- Museo de Bellas Artes de Asturias. Oviedo.
- Monasterio de San Juan. Ayuntamiento de Burgos. Burgos.

1986:

Exposiciones individuales:

- Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Calcografía Nacional. Madrid.

1987:

Colectivas nacionales:

- "Muestra Nacional de Arte de Vanguardia". Yecla. Murcia.

Exposiciones individuales:

- Galería Maese Nicolás. León.
- Galería Línea. Madrid.
- Galería Clave. Murcia.

1988:

Colectivas nacionales:

- Centro Cultural del Palacio Conde Duque. Madrid.
- "El arte de la estampación". Calcografía Nacional. Madrid.

Exposiciones internacionales:

- ARCO '88. Galería Línea. Madrid.

1989:

Exposiciones internacionales:

- "Bienal internacional de gráfica". Bhavat. India.
- "II Salón Internacional de la Estampa". Elancour. Francia.
- "Premio internacional de Biella para el grabado". Biella. Italia.

Exposiciones individuales:

- Galería Albatros. Madrid.

1990:

Exposiciones individuales:

- Galería Europa Ediciones de Arte. Salamanca.
- Galería Mainel. Burgos.

1991:

Exposiciones internacionales:

- "Spanish Art, Spanish Prints in the Eighties". Spanish Institute de New York. Itinerante por EEUU (Washington, Boston, Los Ángeles, Dallas).

1992:

Exposiciones individuales:

- Centro Cultural San José. Elche. Alicante.

1993:

Colectivas nacionales:

- "Obra gráfica contemporánea". Itinerante por las Comunidades de Murcia y Valencia. Caja Murcia.

Exposiciones individuales:

- Sala de Exposiciones del Patio de Escuelas de la Universidad de Salamanca y Museo de Bellas Artes de Salamanca.
- Palacio Gravina, Diputación de Alicante. Alicante.

1994:

Colectivas nacionales:

- "Donaciones de obra gráfica". Biblioteca Nacional. Madrid.

Exposiciones individuales:

- Galería Tráfico de Arte. León.
- Sala de exposiciones de la CAM. Elche. Alicante.
- Casa de Cultura de Villena. Villena. Alicante.
- Pabellón de la Ciudadela. Caja de Ahorros. Pamplona.

1995:

Colectivas nacionales:

- "I Trienal de Arte Gráfico. La Estampa contemporánea". Palacio de Revillagigedo. Oviedo.

Exposiciones individuales:

- Casa de Cultura. Zamora.
- Palacio Provincial de la Diputación de Jaén. Jaén.

1996:

Exposiciones individuales:

- Galería Varron. Salamanca.
- Galería Tráfico de Arte. León.

1997:

Colectivas nacionales:

- "Huellas. Grabadores de Fin de siglo". Sala de exposiciones de Ibercaja. Valencia.

Exposiciones individuales:

- Sala de la Caja de Ahorros del Mediterráneo. Elche. Alicante.

1998:

Colectivas nacionales:

- “Salamanca. 53 artistas”. Diputación de Salamanca. Exposición itinerante por las Comunidades de Castilla y León y Extremadura.

1999:

Colectivas nacionales:

- “Es cuestión de medida. De metros”. Galería Raya Punto. Salamanca.
- “Edición gráfica en España. Panorama”. Museo San Telmo. San Sebastián y Pabellón Mixtos, Ciudadela, Pamplona.

Exposiciones individuales:

- Sala Espacio Caja Burgos. Burgos.
- Galería Evelio Gayulso. Valladolid.

2000:

Colectivas nacionales:

- “Gráfica 2000”. Galería Aritza. Bilbao.

Exposiciones internacionales:

- “Arco 2000”. Galería Evelio Gayulso. Recinto Ferial Juan Carlos I. Madrid.
- “2000 International Exhibition of Prints”. National Taiwan Arts Education Institute. Taipei. Taiwan.
- “Milenium Grafica. International Print Exhibition 2000 in Yokohama”. Japón.

2001:

Exposiciones internacionales:

- “Estampa 2001. Salón Internacional del Grabado”. Galería Centro Arte. Recinto Ferial de la Casa de Campo. Madrid.

2002:

Colectivas nacionales:

- Galería Arte y Naturaleza. Madrid.

Exposiciones individuales:

- Palacio de la Salina. Diputación Provincial de Salamanca.

2003:

Colectivas nacionales:

- Galeria Dolores de Sierra. Madrid.

2004:

Exposiciones colectivas:

- Técnicas y tendencias del Arte Gráfico. Exposición itinerante por Castilla y León. Fundación Ciec.

Exposiciones individuales:

- Fundación CIEC. Betanzos. A Coruña.
- Espacio Gropius . León
- Patio de Escuelas Menores. Salamanca.

2005:

Exposiciones colectivas:

- Castillo de Buñol. Buñol. Valencia.

Exposiciones individuales:

- Corrala de Santiago. Granada.
- Instituto Leones de Cultura. León.

2006:

Exposiciones individuales:

- Casa de la Cultura, Ciudad Rodrigo. Salamanca.
- Palacio de La Salina. Salamanca.

OBRAS EN COLECCIONES INSTITUCIONALES Y MUSEOS

- Museo de Arte Contemporáneo de Elche. Alicante.
- Instituto de Estudios Alicantinos. Alicante.
- Centro de Arte y Comunicación Visual. Alicante.
- Museo Nacional de Escultura de Valladolid.
- Museo de Bellas Artes de Valencia.
- Colección Ayuntamiento de Valencia.
- Biblioteca Nacional de Madrid (Gabinete de Estampas).
- Museo de Bellas Artes de Asturias.
- Colección Ayuntamiento de Burgos.
- Calcografía Nacional. Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Madrid.
- Casa del Cordón. Caja de Ahorros Municipal de Burgos.
- Colección Centro de Arte Caja de Burgos. Burgos.
- Rectorado de la Universidad de Salamanca.
- Diputación Provincial de Salamanca.
- Consorcio Cultural Goya-Fuente de todos. Zaragoza.
- Fundación CIEC. Betanzos. Coruña.
- Museu Molí Paperer de Capellades, Barcelona.

BIBLIOGRAFÍA:

1981

URQUIJO, JAVIER. Sobre los cables. Catálogo de exposición en el Museo de Escultura de Valladolid, 1981.

1982

PARRETE CARRONDO, JUAN.
Catálogo exposición Museo de Bellas Artes de Santander, 1982.

1983

SÁENZ DE GORBEA, XAVIER. José Fuentes Esteve, aventura personal y didáctica del grabado. Catálogo exposición Museo de Bellas Artes de Valencia, 1983.

SUIREDA PONS, JOAN. Serie las Catedrales Mágicas.
Catálogo exposición Caja de Ahorros de Alicante y Murcia.
Alicante, 1993.

1992

FERNANDEZ-CID, MIGUEL. José Fuentes, entre el objeto y la mancha. Catálogo exposición Centre Cultural Sant Josep. Elx, 1992.

1993

DE LA CALLE, ROMÁN. José Fuentes: la obra en proceso.
Catálogo exposición Elx y el Mediterráneo, 1993.
PASTOR IBAÑEZ, MARÍA VICENTA. Diari d'una ruta: "La Festa".
RODRÍGUEZ-MACIÀ, MANUEL. Catálogo exposición Elx y el Mediterráneo, 1993.

1994

FUENTES ESTEVE, JOSÉ. Sobre la imagen múltiple. Catálogo exposición Ciudadela de Pamplona. 1994.

1995

ARACIL PÉREZ, FRANCESC. Juegos de Arena.
Catálogo exposición Palacio Provincial de la Diputación de Jaén. Jaén, 1995.

1997

FUENTES ESTEVE, JOSÉ. XXIV reflexiones sobre la serie.
Catálogo exposición Juegos de Arena, 1997.
HERNANDO CARRASCO, JAVIER. José Fuentes, la naturaleza virtual. Catálogo exposición Juegos de Arena, 1997.
MARTÍNEZ BLASCO, T. Fuentes en la sablera. Catálogo exposición Juegos de Arena, 1997.

1999

HERNANDO CARRASCO, JAVIER. Paisaje Aticista. Catálogo La Senda, 1999.

2001

ARACIL PÉREZ, FRANCESC. José Fuentes. Una trayectoria de creación e innovación en el grabado contemporáneo.
Libro publicado por la Diputación de Valencia. Colección Itinerarios. Valencia, 2001.

2002

HERNANDO CARRASCO, JAVIER. Morfologías vegetales, explosiones de color.
Catálogo exposición Color vegetal, 2002.

2005

SILVESTRE VISA, MANUEL. La gestualidad expresiva de Jose Fuentes. Catálogo de la Fundació CiEC. 2003-2004.

2006

HERNANDO CARRASCO, JAVIER. Una parábola del poder.
Catálogo Algunos Ángeles, Salamanca, 2006.
SÁEZ DEL ÁLAMO, JAVIER. Construyendo el sexo en taracea.
Catálogo Algunos Ángeles, Salamanca, 2006.

